

# సమీక్ష



జాతీయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక

సంపాదకుడు: విద్యాన్ బిల్లుసు సీతారామశాస్త్రి.

సంపుటము 2

రాజమహేంద్రవరము 1-1-1979

సంచిక 5

—\* ఈ సంచికలో \*

- 1) మాతృశాస్త్రంలో కామశాస్త్రం.
- 2) విశ్వనాథపారి సాహిత్య విమర్శ.
- 3) దిగంబర కవిత్యం ఒక సాహిత్య ఉద్యమం అనవచ్చా?
- 4) ప్రసిద్ధ హిందీకావ్యం 'కామాయని' విశిష్టత.
- 5) కద్రూ వినతల ఘట్టము - కొన్ని ప్రశ్న విశేషాలు.
- 6) అగ్నిచిత్రం (పద్య)
- 7) తత్త్వాదర్శము (పద్య)
- 8) గ్రంథసమాలోచన - వేణీసంహారము.
- 9) ఫిలక్ కవితాతత్వం.
- 10) వెలుగులోకివస్తూ చీకటికిబలైపోయిన యువకవి - నూతలపాటి గంగాధరం
- 11) ఆపాదమస్తక వర్ణనము.
- 12) తెలుగు రుబాయిలు. (పద్య)
- 13) ఈపక్షంలో.

16—1—79 సంచికలో వేణీసంహారము - నాయకుడు, సాహిత్యంలో హేమంతం, తాత్త్విక నవల మొదలగునవి ఉంటాయి.

1, 16 తేదీలలో ప్రచురింపబడును

చందా

సంవత్సరమునకు రు 10-00.

అర్ధసంవత్సరమునకు రు 5-50.

విజ్ఞప్తి 50 పై

# మోక్షశాస్త్రంలో కామశాస్త్రం

— శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి.

చతుర్వర్ణములో ధర్మాధ్యక్షులు మొదటి జంటగా, కామమోక్షులు రెండవ జంటగా కనిపిస్తాయి. అయితే ఈమలి జంటలో కామం మోక్షానికి ప్రతిబంధకమా! అనే సమస్య మౌనవుడు పుట్టిబుద్ధి ఎరిగినవాటినుండి బాధిస్తున్నది. దీన్ని శ్రీకృష్ణుడు గీతలో 'ధర్మవిరుద్ధో భూతానాం కామస్మి భరతర్షభ' అని పరిష్కరించాడు.

'నిజానికి కామమోక్షాలు పరస్పరవిరుద్ధాలు గావు. మోక్షానికి కారణమైన భక్తి శృంగారానికి చెల్లెలు. ఆరెండింటికి తల్లి ఒక్కటే. కాంతావిషయకమైన రతి శృంగారమైతే భగవద్విషయక రతి భక్తి అయింది. ఈ సత్యాన్ని చాటటానికే కాబోలు భాగవతం భక్తిరస ప్రధానమైనా పోతనగారు దానికి శృంగారాన్ని అంగంగా చేశాడు.

భాగవతకథల్నంటికి గజేంద్రమోక్షణం తలమానికంగాబట్టి దానిలో శృంగారం ఏవిధంగా చోటుచెసికొందో ఈ వ్యాసంలో చూపిస్తాను.

లోకమైన కామం కావ్య ప్రపంచంలో శృంగార మనే రూపాన్ని పొందింది. దానికి వసంతం ఉద్దీపనకాలం. గజజాతి శిశిరంలో క్రొవ్వి వసంతం రాగానే కరేణువులతోవిహారానికి పూనుకుంటుంది. అందువల్ల ఈ ప్రకృతి సత్యాన్ని సైరిగిన పోతనగారు గజేంద్రుని విహారానికి మొదట త్రికూట పర్వత వర్ణనలో వసంతాన్ని ప్రదర్శించారు.

ఈనాడు వసంతం మేషసంక్రమణంలో ఆరంభమైనా ఒకప్పుడది మకర సంక్రమణంలోనే ఆరంభమయ్యేది. ఈ రహ

స్యాన్ని పోతనగారు గజేంద్రుని సలిల విహారంభంలో 'ఇథలో కేంద్రుడు' అనే పద్యంలో, 'నక్రగ్రాహ పారీనములో' అని, మకరతో పోలేందర్భంలో 'జవమును జలమును' అనే పద్యంలో 'దివి మకర మీన కర్కట' అని ఈరెండు చోటులలో జలజంతువులను మకరాదిగా చెప్పటంలో నూచించాడు.

జీవునికి శృంగారం ఆత్మధర్మం. దాని భౌతికస్వరూపం సౌందర్యం. అందువల్ల గజేంద్రుని శృంగార లీలలను చెప్పడలచిన పోతనగారికి అతని సౌందర్యం చెప్పటంగాడా అవసరమయింది. పోతనగారు చెప్పిన ఈ గజేంద్రుని సౌందర్యాన్ని చూడండి.

తనకుంభముల పూర్ణతకు డిగ్గి యువతులకు చముల పయ్యెడ కొంగులీగ!

తనయానగంభీరతకు నోడి యబలయనంబు లంచెల నండగొనగ!

తనకరశ్రీగని తలకి శాలలచిఱిసి తొడలు మేఖలదీప్తి తోడుపిలువ

తనదంతరుచి కోడి తరుణులనగవులు ముఖచంద్రదీప్తులముసుగు దిగువ

తనదులావణ్యరూపంబు తలచిచూచి అంజనాభ్రము కపిలాది హరిదిభేంద్రదయితలందరు తనవెంట దగిలినడువ కుంభిభుజొప్పె నొప్పలకుప్ప వోలె!

'మానవ కాంతల ముఖధరహాసదీప్తులతని దంతకాంతికి సరిరాక ముసుగువేసి కొన్నవి. కుచములు కుంభాలకు సరిరాక పయ్యెడచాటున ఈగినవి. ఊయపులు కరశ్రీకి సాటిరాక మేఖలాదీప్తిని తోడుచేసి కొన్నవి. యన మతనిగంభీరతకు సాటిరాక అంచెల నండగా గొన్నది'.

ఈ గజేంద్రుడు పశువైనప్పటికీ అతని సౌందర్యం మానవ సౌందర్యాన్నే తలదన్నింది. ఈ పద్యంలో పోతనగారు మానవకాంతల సౌందర్యంకోసం గజేంద్రుని నుండికొల్లగొట్టిన ఉపమానామగ్ని అపూర్వం. అతడు వర్ణించిన ఈ గజేంద్రుడు నలకూబరులకోటిలోనివాడు. నలుడు మానవుడైనప్పటికీ అతన్ని దేవతాస్త్రీలందరు వలచినట్లు ఈ గజేంద్రుని సౌందర్యానికి వశమై అంజనాదిదిగ్గజకాంతలందరతని వెంట నంటారు.

లోకంలో రూపసంపద స్త్రీలు గాదు, పురుషులకుగూడా కీడును గలిగిస్తుంది. సుఖమారాదు లనన్యరూపసంపద గలవారు గనుక నే వారినిజూచిన యువతలందరు వలదినలపించి పతితులను చేశారు

ఈ గజేంద్రుడుగూడ అపురూపపురూప సంపద గలవాడు. అందుచేత కరేణువులబలగ మంతా అతనివెంట చేరింది. ఆబలగంలో క్రీడించటంవల్ల అతడుపిపాసాయుక్తుడైనాడు. దానితోచిత్తం స్వాయత్తైతప్పింది. అందుచే అతడు తనమందనువిడిచి మగోత్రోవ పట్టాడు. ఈత్రోవలోనే అతనికి తానుపట్టువడిన మడుగు కనిపించింది. గజేంద్రుడు ఆసరస్సులూ కేవలం నీరు మాత్రమే త్రాగితే కదలేదు. కాని గజేంద్రుని సౌందర్యం దిగ్గజకాంతలందరినీ ఆకర్షిస్తే ఆ సరోవర సౌందర్యం అతనినే ఆకర్షించింది.

మానవు డింద్రియసంఘనంకోసమైన సంతారం చేయటంలో దోషం లేదుగాని యింద్రియాలసత్యం కోసం చేస్తే దోషమవుతుంది.

గ జేంద్రుడు చూచిన సర స్సీలా ఉంది.  
తోయజగంధంబుదోగిన చల్లని  
మెల్లనిగాడ్పుల మేను లలర  
కమలనాళాహార విమలవాక్కుల హంస  
రవములు సెవుల పండువులు సేయ  
పుల్లదొండవ రాంభోరుహామోదంబు  
ప్రూణరంధ్రంబుల గౌరవింప  
నిర్మలకల్లోల నిర్గతసారంబు  
వదనగహ్వరముల వాడుదేర్ప  
త్రిజగ దభినవ సౌందర్యదీప్త మైన  
విభవ మీతఃకములకును విందుసేయ  
నరిగి పంచేంద్రియ వ్యవహారములను  
మఱచి మత్తేభయూధంబుమడుగుసాచ్చె!

సరస్సును చూడగానే గ జేంద్రుడు  
సర్వేంద్రియ వ్యాపారాన్ని మరచి  
దానిలో ప్రవేశించాడు. అతనితోపా  
టతనిబలగంగాడ సరసిలో దిగింది. తన  
ప్రియురాలిని సలివిహారంచేసే  
గ జేంద్రుని పోతనగా రీవిధంగా వర్ణిం  
చాడు.

కరిణీకరోజిత కంకణచ్ఛటదోగి  
సెలయెటినిలాది చెలువుదెగడు  
హస్తినీహస్తవన్యస్త పద్మంబుల  
వేయకన్నుల వాని వెరవునూపు  
కలభీసముత్క్లిర్ణ కల్వారరజమున  
కనకాచలేంద్రంబుఘనత గాంచు  
వంజరీపరిచితకుముదకాండంబులు  
ఫణిరాజమండనప్రభ వహించు  
మదకరేణుముక్త మాక్తికకుప్తుల  
మెఱుగు మెగిలుతోడ మేలమాడు  
ఎదురులేనిగరిమ నిభరాజమల్లంబు  
వనజగేహకేలి వ్రాలునపుడు

ఈగజరాజు సన్నివజలక్ష్మీద ఏకావ్య  
నాయకులకు తీసిపోదు. పోగా పోతన గా  
రీపద్యంలో “వనజగేహకేలివ్రాలుట”  
అనే పదబంధాన్ని సరసమైన ధ్వని  
మర్యాదనెరిగి ఉపయోగించాడు. అంతే  
కాక ఆకేలిలో కలగినసరస్సును-

“మరియు నా సరోవరలక్ష్మీ మద  
గ జేంద్రవిహారణ వ్యాకలిత, నూతన  
లక్ష్మీవిభవయై, యనంగ విద్యానిరూఢ  
పల్లవప్రబంధపరికంపిత శరీరాలంకార  
యగు కుసుమకోమలియుంబోలె వ్యాకీర్ణ  
చికురమత్తమధుకరయు, విగళిత రస  
వదనకమలయు, నిజసానచలితకుచర  
థాంగయుగళయు, లంపటితజఘనపులిన  
తలయు నై యుండె నంత”- అని వర్ణిం  
చాడు.

(తనసౌందర్యమే తనశత్రు వని  
యిక్కడ మరోసారి ఋజువయింది.)

పోతనగారి కళాకాస్త్ర విజ్ఞానాని  
కీవచనం ఓ చక్రని నిదర్శనం. ఆయన  
ఈ కథలో శృంగారాన్ని అంగంగా  
స్వీకరించటం ఈవచనంలో స్పష్టంగా  
కనిపిస్తుంది. దీనిలో అతడు గ జేంద్రుని  
నాయకునిగా, సరోవరాన్ని నాయికగా  
రూపించి సృజించిన శృంగారం పండితైక  
వేద్యం. దాన్నిక పరిశీలించండి.

ఈ వచనానికంటే మొదట పోతన  
గారు సరస్సుకు కాసారపద్యాకరపర్యా  
యాలు, ఏనుగుకి కుంభి శబ్దంవాడాడు.  
ఇది వచనంగాబట్టి పర్యాయాలు మార్చ  
టానికి గణభంగసమస్య రాదు. కాని  
కాసార పద్యాకరశబ్దాలు పుంలింగాలు.  
కుంభి స్త్రీలింగస్ఫూర్తిగల శబ్దంకాబట్టి  
వానినాలాగే ఉంచితే కేడికి దారవలె  
ఆరోపసౌందర్యం చెడుతుంది. అంగువల్ల  
అవిమార్చి సరోవరానికి స్త్రీలింగమైన  
సరసీశబ్దాన్ని, ఏనుగుకి పులింగమైన గజ  
శబ్దాన్ని ఎత్తుకొని మొదట వాని  
నాయికానాయకత్వాన్ని నిలిపాడు.

ఈనాయిక సరోవరకన్య- అది నిర్గత  
కల్లోలసారం. కల్లోలిని అంటే నది. నదీ  
భర్త సముద్రుడుగాబట్టి ఈసరోవర గజ

దాంపత్యం నశిసి భాస్కరులకువలె కవి  
సమయబద్ధంగాడు.

పురాణప్రసిద్ధి ననుసరించి యింద్రపద  
విని మొదట నధిష్ఠించినవాడు విష్ణువే. ఆ  
కారణంగా లక్ష్మీ మొదట శక్రసంపద. ఆ  
సంబంధాన్ని పురస్కరించుకొని ఇక్కడ  
సరోవరాన్ని లక్ష్మీగా గజాన్నింద్రునిగా  
కూడా నూచించాడు. అయినా ఈ  
దాంపత్యంగాడా లోకప్రసిద్ధంగాదు.  
పారదారికంగా భాసిస్తుంది. అయితే  
పోతనగా రీశృంగారాని కంగంగా  
చెప్పినది మరొకటిఉంది. అది భ్రమర  
శృంగారం. దాన్నొక పర్యాయం పరి  
శీలించండి -

లేటియొకటి యొరుప్రియకును

మాటికి మాటికిని నాగమదజలగంధం

చేటి కని తన్ను బొందెడి

బోటికి నందించు నిండు బోటిదనమునన్.

ఈభ్రమరశృంగారాన్ని సరోవరలక్ష్మీ  
గ జేంద్ర శృంగారానికి మూచనగా  
గ్రహిస్తే అది పారదారికంగాదు కాబట్టి  
అదికాదనే అనవలసి ఉంటుంది. మరేమన  
ఈ సరోవరకన్య పతిని శ్రేరలేక మధ్య  
మార్గంలో నిలచిపోయిన యువతి.  
గ జేంద్రు డామెకు యాదృచ్ఛికంగా  
తటస్థపడిన రసికుడు.

ఈ సరోవరలక్ష్మీ అనన్య పురుష  
సంచార, నిష్కళంక! మరియు కుసుమ  
కోమలి.

పోతనగా రీసరోవరాన్ని “కోమల  
పంక జములు”గల దని చెప్పాడు. కోమల  
శబ్దానికి నానార్థాలలో నీరు గూడా  
(తరువాయి 5 వ పేజీలో)

## విశ్వ నాథవారి సాహిత్య విమర్శ

- శ్రీ శివరెంక ప్రకాశరావు, ఎం. ఏ.

( గతసంచిక తరువాయి )

కావ్యానందము: ఇది 292 పుటలుగలిగి 26 విభాగాలు చేయబడిన గ్రంథం. సరస్వతి, భాష, విచిత్రమైన పరిణామము, పాశ్చాత్యనాగరికత భారతీయ సంస్కృతి, నేటి కాలము - ప్రకృతిశాస్త్ర పరిజ్ఞానము, మానవుడు-దుఃఖములు, అనుభూతిరహస్యము - ఆనందచర్య, రసస్వరూపము, భావస్వరూపము, అనుభవలక్షణము, బహ్యనందము - రసానందము, భావస్వరూపము, నాలుగు దశలలో మానవుడు - లోకప్రవృత్తి, కవికల్పన, ఆనందము, లోకము, రససిద్ధి, కథాతత్త్వము, రసములు - హృదయములు, భావుకుడు-రసోద్రేక, హాస్యము, కాంతము, రసములెన్ని కవి రసదృష్టి, స్వయంభువు అను ప్రకరణము లున్నవి. అద్వితీయమైన విశ్వనాథవారి శాస్త్రపాండిత్యానికి కిది యొకనికపోషణ.

దీనికి వారే వ్రాసుకున్న పీఠికలో కావ్యానందము నిజముగా ననుభవించినచో నట ఒక్కటే యాయానందము లోని యొక సూక్ష్మదేశము. దీనిని మానవుడు యోగముచేత పొందవచ్చును. యథార్థమైన కావ్యము యథార్థదృష్టితో శిల్పపరిజ్ఞాతయై భిన్న కావ్యగుణములు వివిచ్యమానముగా చక్కగా తెలిసిన వాడై, దురభిమానములు లేనివాడైనచో, తెలుగు కావ్యమైనచో మహాకవులైన పూర్వాంధ్ర సంస్కృత కవులను ఆత్మరశః తెలిసి గ్రహించిన వాడైనచో, మరియు పరమేశ్వరుడు వాని హృదయము నందు తన్మయీ భవనయోగ్యత కల ఆర్ద్రత గమకూర్చి పెట్టినచో వాడు కావ్యానందమును పొందును. వాడు రసానుభూతి పొందును. ఇదియద్యైత

సిద్ధాంతము. నిత్యమైన యాత్మయొక్క లక్షణము.' అని తెలిపినారు.

ఈగ్రంథంలో విశ్వనాథవారు సోదాహరణంగా, రమ్యమైన శైలిలో చేసిన శాస్త్రవిషయకమైన చర్చ అనన్యసామాన్యము. వారే విషయం చర్చించినా భారత దేశంలో అనాదిసిద్ధంగా ఉన్న సిద్ధాంతాలను ఆధారం చేసుకుంటారు. కాబట్టి వారి విమర్శనాధోరణిని అర్థం చేసుకోవా లంటే ముందుభారతదేశ సంప్రదాయాలూ సిద్ధాంతరాధాంతాలు ఆకళింపు చేసుకోవాలి. లేకపోతే నేలవిడిచి సాముచేసిన ట్లన్నిస్తుంది.

‘అనుభూతి రహస్యము-ఆనందచర్య’ అనే భాగంలో సారస్వతానికి సంబంధించినంతవరకూ సుఖమే కాని దుఃఖం లేదనీ, పూర్వ కావ్య పరిశ్రమవల్ల ఆనందం లభిస్తుందనీ అదే రసమనీ, కరుణ హృదయుడికీ, పూర్వజన్మ సంస్కార వంతుడికీ సారస్వతంలో ఆనందానుభూతి కలుగుతుందనీ అంటారు విశ్వనాథ. ఇచ్చట పూర్వజన్మ సంస్కారాది విషయాలలో ఆయన కున్న గాఢవిశ్వాసం కొట్టవచ్చినట్లు కానవస్తుంది.

‘రసస్వరూప’ అనేభాగంలో సంగీత సాహిత్యాలకు గల సామ్యవైషమ్యాలను చర్చించి భావము కాలము నాశ్రయించుట అనేది సంగీతంలో అధికమనీ, కావ్యపఠనంలో, కావ్యశ్రవణంలోతక్కువనీ వివరించారు.

అలాగే కామం ఆత్మపదార్థమైన చైతన్యంలోని ఒక కదలిక అనీ ఇట్టి కదలికలు చాలఉన్నాయనీ, ఈకామోన్ని నెమ్మదిగా వడియగడితే, దోషాలు తొలగించగా ఏర్పడిన వైభవంపేరు కావ్య

రచన అనీ, అనుభవం పేరు శృంగారరసమనీ అందుకే రసము సర్వధా సామాజిక నిష్ఠ మనీ తెలియచేశారు విశ్వనాథ.

ఆనందం పొందడం ఇంద్రియాతీతలక్షణం, అనుభూతి అనీ ‘కీటున్’ నిజమైన అనుభవాన్ని పొందలేదనీ, శ్రీరాముడు ‘వినీశ్చేతుం శక్యోన సుఖ మితి వా దుఃఖ మితి వా...’ అనడంలో సీతాపరివ్రంశం గుఱుం సంపూర్ణంగా అనుభవించాడు అనీ సోదాహరణంగా చర్చించారు.

ఈ అనుభవలక్షణాన్ని గూర్చి తెలుపుతూ యోగి మనస్సుకూ, భావుకుడైన కావ్య పాఠకుని మనస్సుకూ ఉన్న భేదం వివరించారు విశ్వనాథ. యోగి, మనస్సునకూ ఇంద్రియాలకూ మధ్య నున్న తలుపును మూసివేయడంవల్ల మనస్సు చైతన్య భూమిలోనికి పోవును. అది యానంద భూమి-చీకటి లేదు. విచిత్రముగా నుండును. కావ్యపాఠకుని మనస్సుకూ ఇంద్రియాలకూ మధ్యనున్న తలుపు మూయబడలేదు కాబట్టి ఆతని మనస్సు చైతన్య భూమిలోకి పోయినా వెంటనే తిరిగి వస్తుంది. కావ్యపాఠకుడి మనస్సుగలవాడవడంవల్ల లేకేకగా బ్రహ్మానందాన్ని పొందుతున్నాడు.

జీవుడు సంస్కారసంపుటి, ఆ జీవుని యందు సంస్కారము లన్నియు తొలగించినచో ఆజీవుడు చైతన్యము. అనగా విజ్ఞానమయ బ్రహ్మమయొక్క ప్రతిబింబము. మహాప్రళయమందలి బ్రహ్మచైతన్య మెట్టిదో యట్టివాడు విజ్ఞానమయ బ్రహ్మము. లోకదృష్ట్యా యేకదేశము అలోకదృష్ట్యా సర్వదేశము. ఇది యద్వైతము. కావ్యానందము. తన్మహాచైతన్యము లోని భాగము, ఆనందము దానిలక్షణము’ అని ‘రససిద్ధి’ అనే భాగంలో సత్య నారాయణగారు చేసిన వివరణ చూసినచో ఆయనవిమర్శ జీవునిమూల తత్త్వానికి పోయి అక్కడినుంచీ క్రమానుగతంగా నిర్మించుకుంటూ వచ్చిన ఒక సాధంలా కనిపిస్తుంది. ఇది భారతీయ

తత్వశాస్త్రరహస్యాల సారం కరతలా  
మలకంగా ఉండి చేసిన విమర్శ కాని  
అన్యం కానేరదు.

అనంద మనునది యెట్లు సముద్రాభ్రత  
మగును? అని ప్రశ్నించుకొని, నిర్వాణజ  
మైన యాలోచనచేత, జీవలక్షణములైన  
భావములు త్రవ్వకొనుటచేత, ఆయూ  
హను శోషింప జేయుటచేత ... గాఢ  
మనన శీలత్వముచేత, మనస్సునందు గుంట  
పడునట్లు చేయుదానిచేత, ఆ యడుగున  
నున్న విజ్ఞానవాపీజలదర్శనము చేయించు  
దానిచేత (పే218) నని సమాధానం  
చెప్పినారు విశ్వనాథ తమ సహజ  
ధోరణిలో.

విశ్వనాథవారు రసములు ఎనిమిది  
దనియే ఈ గ్రంథంలో నిరూపించారు.

నిజమైన భావుకుడు సదసద్వివేచనా  
చతురమలియై ఉండా అని విశ్వనాథ  
వారి ఆకాంక్ష.

కావ్యపరిమళము :- శ్రీ నాథుడు,  
సోమన, పెద్దనాది మహాకవుల ప్రబంధా  
లలో విశేషాలనుగూర్చి విశ్వనాథ ఈ  
గ్రంథంలో సోదాహరణంగా వివరించారు.  
సాహిత్య సురభి :- ప్రబంధాలతోపాటు  
భారత భాగవతాలలోని కొన్ని ప్రసిద్ధ  
పద్యాలను తీసుకొని మహాహర మైన  
తైలిలో వ్రాసిన వ్యాఖ్యలున్నాయి ఈ  
పుస్తకంలో. అయితే ఈ రెండు గ్రంథా  
లలోనూ క్రమానుగతంగా పద్యాలు  
కూర్పలేదు.

ఈ గ్రంథాలలో కూడా సత్యనారాయణగారి  
వ్యాఖ్యానంచేసే ప్రత్యేక  
శైలిపద్ధతి, లోతైన పరిశీలనా ధోరణి  
ప్రస్ఫుటమవుతాయి. పూర్వగ్రంథాలపై  
ప్రబంధాలపై గల విశ్వనాథ దర్శనానికి  
ఇది రెండూ ప్రదర్శనాలు అని చెప్ప  
వచ్చును.

(సకేషం)

## దిగంబర కవిత్వం

### ఒక సాహిత్య ఉద్యమం అనవచ్చా?

1 - శ్రీ డా. పి. ఎల్. నరసింహారావు.

(గతసంచిక తరువాయి)

2) సాహిత్యోద్యమము తత్కాలీన  
సాంఘిక జాతిక వాతావరణ జన్యమైన  
ఒక మహత్తరజీవన దృక్పథం. ఇది  
సాహిత్య ఉద్యమపు మహాక ప్రధాన  
లక్ష్యం. ఈ లక్షణం దిగంబర కవిత్వా  
నికి వర్తిస్తుందా? దిగంబర కవులు ప్రతి  
బింబించిన దృక్పథంలో జాతికత ఏ  
మాత్రం వున్నదో తెలియదుకానీ  
సాంఘికత వరకు తత్కాలీనమే ఒక  
విమర్శన వీటిలేదు. తత్కాలీనమే ఆధుని  
కతయగుచున్నదే మహాకవి 'శ్రీశ్రీ'  
లో ఈ లక్షణాలన్నీ ఉన్నవి. ఆయన  
లోనే కాకుండా ఆయన్ని తరువాత  
అనుసరించిన అసంఖ్యాక కవిపరంపరలో  
సాధారణ దృష్టిగోచరంగా ఉపస్థితమై  
ఉన్నవే.

కనుక దిగంబరకవులు తెచ్చిన నూతన  
దృక్పథం వీటిలేదుకనుక దానిచేత ఆకర్షి  
తులు అయ్యేవాళ్ళుకానీ దానిని అనుస  
రించే వారుకానీ ఎవ్వరూ లేకపోయారు.  
దిగంబరకవిత స్వల్పకాలంలోనే అంత  
గౌరవం కావటానికి ప్రజలమీద కానీ  
సాహిత్య పరిశీలనమీద కానీ అది ప్రభావం  
చలాయించ లేకపోవడమే కారణం.  
కనుక అది అల్పాయుష్కమై సహజ  
మరణానికి గురిఅయింది. ఇది వుద్యమ  
లక్షణం కాదు.

3, 4) అంతటి శిఖరాయమాణజీవన  
దృక్పథసాక్షాత్కారం ఉద్యమకర్తలైన  
ఏ ఒకరిద్దరు మహాపురుషుల్లానో ఒక  
విశాలసామాజిక చైతన్యం దోహద  
క్రియగా స్రవిస్తుంది. ఇంగ్లీషులో మాంటీక్  
ఉద్యమకర్తలైన 'మర్ డ్యువర్ట్' 'జోలె

రిజ్' లను ఉదాహరణగా దృష్టిలోపెట్టు  
పెట్టుకొనవచ్చును. లేదా కవిత్వంలో  
మార్కిస్టుదృక్పథ నిర్వాహకులైన  
'మాయకోమ్స్కీ', 'అండ్రే బ్రెత్న్', 'బెర్  
టోల్ట్ బ్రెట్' ప్రభృతులనుగానీ తీసి  
కొంటే, వాళ్ళు కవిత్వోద్యమాల్లో  
మహాపురుషులు అనవచ్చు. వారి రచనలు  
ఉద్యమాలుగా మారిఎందరో నడవడానికి  
మార్గాలు అయ్యాయి. ఈ లక్షణంతో  
దిగంబరకవుల్ని వారి కవిత్వాన్ని కొలిస్తే  
ఫలితం ఏమిటి అని తథాకథిత సాహిత్య  
విమర్శకులెప్పుడైనా విచారించారా -  
సాహిత్యవిమర్శ సమాజంపట్ల ఒక బాధ్య  
తాయిత ప్రకృతా లేక బాధ్యతా  
రహిత విశృంఖల ప్రక్రియా?

దిగంబరకవులు ఐదుగురో ఆరుగురో  
ఎందరో వారి ఫోటోగ్రాఫులు, వారిపిక్చు  
రే, పెద్దల్లు కొలతలు వారి వయస్సు ఇత్యాది  
సమాచారం మనం దృష్టిలోకి తీసికొంటే  
ఈ మాడవలక్షణాన్ని సమన్వయిస్తూ  
దిగంబరకవిత్యం ఉద్యమమే కాదా అని  
మరింతసమగ్రంగా పరిశీలించటానికి  
దోహదం కలుగుతుంది. ఈ దృక్కోణం  
నుంచి దిగంబరకవుల్ని మరింత విపులంగా  
పరిశీలించటం వారిని వ్యక్తిగతంగా  
నూషించటంలాంటి అభిప్రాయప్రకటనగా  
పరిణమించే అవకాశం ఉంది. కనక  
ఇది త్యాజ్యం. కానీ ఈ అయిదుగురు  
కవుల్ని మళ్ళీ ఏదోవోక యూనివర్సిటీ  
వారి B.A పరీక్షకుగానీ లేక  
హైస్కూలు SSLC పరీక్షకుగానీ  
కూర్చొట్టి ఉత్తీర్ణులు అవుతారా  
లేదా చూచి వారికి ఈ మహాఉద్యమ

కర్తవ్యానికి పట్టంకట్టటం సమాజశ్రేయస్సుకు అవసరమనిమాత్రం భావించాలి. ఈ ఆపరిపక్వయువకవ్యస్థాపకాన్ని దిగంబర - వుద్యమ కర్తలని పేర్కొనడమే కాక తీవ్రవిప్లవవీరులని కూడా మన అజ్ఞానప్రేరిత తెలుగుసాహిత్యవిమర్శకులు వర్ణించడం మహాశోచనీయం. వీళ్ళు ప్రభుత్వ లేక ప్రభుత్వ సమాన సంస్థల్లో తో సంబంధమైన క్రమశిక్షణకులోబడి జీవనం గడుపుకుంటున్న అతిసాధారణ వ్యక్తులు మాత్రమే. విప్లవవీరులు జీవితంలో ఎప్పుడూ ఈలాంటి పరిస్థితికి లొంగరు. భగత్ సింగ్, చంద్రశేఖర్ ఆజాద్, ఇత్యాది భారతీయుల్నే కాక రష్యన్, చైనీస్ విప్లవవీరుల్ని ఎవ్వరినీ తీసికొన్నా వాళ్ళు రచయితలైనా సరే ఇలాంటిదాస్య వృత్తిలో ఉండడం, అలావుంటూ విప్లవ వీరులని వర్ణింపబడడం తెలుగుసాహిత్య విమర్శలో సాధ్యమాతుండేకానీ అన్య ప్రదేశాల్లో దురూహం. నగ్నముని అనబడే కేశవరావు ఆంధ్రప్రదేశ్ విధాన మండలి కార్యాలయంలో సామాన్య వుద్యోగిగా స్వీయజీవనం గడుపుతాడు. జ్యాలాముఖి అనబడే శ్రీరాఘవాచారి భగవాన్ దాస్ నానక్ రామ్ కాలేజీలో తెలుగు ఉపన్యాసకుడు. నిఖిలేశ్వర్ అనే మహానాయకుడు వివేకవరని కాలేజీలో హిందీపుస్తకాసక్తుడు. ఇలా వీరందరి వయోవిజ్ఞానాలు ఎంతపరిమితములో వీరి పుస్తకాలు చదివినా, వీరితో మాట్లాడినా వీరి రచనల్ని ఆన్యరచయితల రచనలతో పోల్చి చూచినా స్పష్టం అవుతాయి. ఈ పరిస్థితులలో ఈ యువకులను గొప్ప వుద్యమకర్తలుగా విప్లవవీరులుగా చిత్రించటం సత్యదూరం అవటమేకాక సాహిత్యవిమర్శలో బాధ్యతా రహిత ప్రవర్తనగా కూడా పరిగణింపబడుతుంది.

5) సాహిత్యపుద్యమం తత్కర్తల జీవనపరిపక్వతా ఫలితం-దీన్ని గురించి పరిశీలన ఎక్కువగా అక్కరలేదు. కారణం పూర్వగత లక్షణాల క్రింద జరిగిన చర్చే దీనికి సరిపోతుంది.

ఈ విధంగా దిగంబరకవులను వారి రచనల్ని విశ్లేషణాత్మకంగా జూస్తే వారు కవులు ఎంతమాత్రమో మనకు అక్కరలేదు కానీ వారు వుద్యమకర్తలు కావడం మాత్రం అసంభవం. తెలుగు సాహిత్యంలో కాస్త్రీయ విమర్శ లేక పోవడంచేత, సాహిత్య శాస్త్రజ్ఞులకు పరిణత విమర్శనా చైతన్యం కల్గిన ఆర్హత వున్నా లేక పోయినా సరే సాహిత్య విమర్శలు, సాహిత్య సమీక్షలు, వర్తమాన తెలుగుసాహిత్య రంగంలో జరుగుతూవుండడం తద్వారా తెలుగుసాహిత్యపు అభిముఖప్రయాణం దినదిన ప్రవర్ధమాన వేగవంతం కావడం బాధ్యతాయుత పౌరులందరికీ భయాన్వద మాత్రా ఉంది. దిగంబర కవులు Romantic వుద్యమ, ఆభ్యుదయ వుద్యమకర్తలంతటి కవులూకారు, మహాపురుషులూ కారు. కనకనే అనతికాలంలోనే దిగంబర కవిత్వం దివంగత కవిత్వమైపోయింది దిగంబర కవిత్వం సాహిత్య ఉద్యమమూ కాదు. గ్రామ సింహం సింహమూకాదు. వర్తమాన సాహిత్య విమర్శకులు ఆధునిక పాశ్చాత్య సాహిత్య విమర్శనా పద్ధతుల్లో మరింత పరిశ్రమ చేసి పరిణతి గడించి, బాధ్యతా యుతంగా సమీక్షలు వ్రాయటం సమాజానికి శ్రేయస్కరమని చెప్పడం వర్తమానాంధ్ర సాహిత్యంలో ఒక మహత్తర చారిత్రక అవసరం.

( 2 వ పేజీ తరువాయి )

ఒకటి. పంకజాలు కనుమలలో చేరినవి కాబట్టి ఈవిధంగా ఈసరోవరం కనుమకొమలాలు గలిగి కనుమకొమలిఅయింది.

నాయిక కనుమకొమలి. కనుమస్థానం పల్లవాలలోనేకాని పండుటాకులలోకాదు. ఆకారంగా నాయకుడైన గజేంద్రుని విట భుజంగాది శబ్దాలలోగాక పల్లవశబ్దవాచ్యుని జేసి నాయికా నాయకుల కనురూపత గల్పించాడు.

అనురూపత్వం ఉన్నంతలోనే సరిపోతుందా ! విటునిచేబడ్డ నాయికకు వసివాళ్ళొడుట తప్ప నూతన సౌందర్య విభవం కాస్త్రు మంగీకరింపదు. అది లేకుంటే సంభోగంలో శృంగారంలేదు.

లోకంలో మొరటువానిచేత బడుటగాక అనంగవిద్యా నిరూఢునిచే ననుభవింప బడిన యువతి నూతనసౌందర్య విభవరాలగుట ప్రసిద్ధిగనుక పోతనగారిచట గజేంద్రుని సామాన్య పల్లవునిగాగాక అనంగవిద్యా నిరూఢునిగాజేసి చక్కని మెలకువ ప్రదర్శించాడు.

నాయిక అనన్య పురుషసంచారం

నాయకుడనంగవిద్యా నిరూఢుడు.

నాయిక కనుమకొమలి

నాయకుడు పల్లవుడు

నాయిక లక్ష్మి - నాయకు డింద్రుడు.

ఇక వారి శృంగారం ఎంత రమ్యంగా ఉంటుందో ఊహించండి. ఈ విధంగా భాగవతంలో భక్తికి అంగంగా సరసమైన శృంగారఘట్టాలను పోతనగారు చాలా చోట్లలో కూర్చాడు. ఈ పర్యాయం మొక్కటి చూపిస్తాను.

## ప్రసిద్ధ హిందీకావ్యం “కామాయని” విశ్లేషణ

( గత సంచిక తరువాయి )

— శ్రీ బి. వి. రమణ, ఎం. ఏ.



‘కామాయని’ యొక్క కావ్యగత విశేషాలలో ప్రకృతిచిత్రణ అతి ముఖ్యమైనది. కామాయనిలో ప్రకృతి విభిన్న రూపాలలో సాక్షాత్కరిస్తుంది. కావ్యారంభంలో ప్రకృతియొక్క ప్రశయభీకర రూపాన్ని దర్శించవచ్చును.

దేవతల విలాసమయ జీవితంపై కోపించిన ప్రకృతి రౌద్రరూపం దాల్చింది.

పంచభూత కా భైరవమిత్రణ్  
శంపావోంకే శకలనిపాత్  
ఉల్కాలేకర్ అమరశక్తియాః  
భోజంహీజ్యోయంభోపాత్.

‘పంచభూతములు భయంకర రూపం దాల్చాయి. శంపాలతలు వినా కాన్ని సూచిస్తున్నాయి. గాఢాంభకారంలో తాముపోగొట్టుకొన్న ప్రభాతకాలవైభవాన్ని అమరులు ఉల్కల వెలుగులో వెదుకుతున్నట్లున్నారు.’

ప్రళయం అనంతరం ప్రకృతిలో ప్రకాంతవాతావరణం ఏర్పడింది.

వహ్నివర్ణముఖత్రస్తప్రకృతికా  
ఆజ్ఞాలగాహఃసన్ ఫిర్ సా  
వర్షబీతి హత సృష్టిమే  
శరత్ వికాస్ నయే సిర్ సే

‘ప్రళయంవలన భయభీతమైన ప్రకృతి యొక్క కాంతి విహీనవదనం మరల మందహాసం చేయసాగింది. వర్షాకాలం గడిచినది. శరత్కాలం వచ్చింది. సృష్టిలో నూతనోత్తేజం వ్యాపించింది.

‘ఆశ’ సర్గలో నవవధువుగా కనిపించే ప్రకృతికాంత స్వరూపం అతిమనోహరమైనది.

‘సింధుసేజపర్ధరావధూతబ్  
తనిక్ సంకుచిత బైరీసే  
ప్రళయనిశాతోహల్ చర్మస్మృతిమ్  
మానక్యేసే బైరీసే’

‘ప్రళయంతరువాత జలరాశినుండి బయటపడిన భూమి సాగరశయ్యపై ధరావధువు ముడుచుకొని కూర్చున్నట్లుగా ఉన్నది. ప్రళయరాత్రి అనుభవించిన కష్టాలను జ్ఞాపకం చేసికొని దుఃఖభారంతో కంచుకు కొనిపోయిన వసుధ మొదటిరాత్రి లభించిన నిర్దయతో కూడిన ప్రియని వ్యవహరమునకు అలిగి కూర్చున్న నూతనవధువులా కాన వచ్చింది.

ప్రకృతిచిత్రణలోపాటు సౌందర్యచిత్రణ కావ్య సౌందర్యాన్ని ఇమడుపడచేసింది.

నిద్రిస్తున్న శ్రద్ధ సౌందర్యం అతి సహజంగా వర్ణించబడింది.

జాగృతసౌందర్య యద్యపివహ్  
సోతీధీ ముహూరీ

రూపచంద్రికామే ఉజ్జ్వలధీ  
ఆజ్ఞ నిశానీ సారి

విగతవిచారోంకే శ్రమనీ కర్

బసేహుయే ధే మోతీ  
ముఖమండలపర్ కరుణకల్పనా  
ఉన్కోరహీరోతీ.

‘అనుకుమారి నిద్రించినా, ఆమె సౌందర్యం మాత్రం చంద్రికాయుక్తమైన నిశాదేవిలా తేజోవంతంగా భాసిస్తున్నది. ఇంతవరకు ఆమె మనస్సులో దాగివున్న ఆలోచనలే ఆమె ముఖమండలం మీద స్వేదబిందువులుగా వ్యాపించాయి. ఎవ్వరో రమణీయజి ప్రకాంతంగా కూర్చొని ముత్యాలసరం కూర్చున్నట్లుగానే కారుణ్య భావం ఆమె వదనం మీద వ్యాపించిన స్వేదబిందువులను మాలగా గ్రుచ్చుతున్నది.

‘కామాయని’ రసప్రధానమైన కావ్యం. శృంగార, వీర, రౌద్ర, వాత్సల్య, కరుణ, కాంత, భీభత్సరసాలు ఈకావ్యంలో మనోహరంగా వర్ణించబడ్డాయి. కవిసంయోగ వియోగశృంగారాలను చెందితీసిన మర్మస్పర్శంగా వర్ణించాడు.

సంయోగ సమయంలోని శ్రద్ధహావ భావాలు ఇలావర్ణించబడ్డాయి.

గిరరహీపలకేంఝుకీ ధీ నాసికాకీ నోకో  
భూలతా కీకాన్తక్ చఢతీరహీ వేరోకో  
స్పర్మకరనేలగీ లజ్జాలలిత కణకపోలో  
ఖిలాపులక్ కదంబ సాథా, భరాగడ్  
గడ్ బోలో.

‘ఆమె కనురెప్పలు మాతపడసాగాయి. నాసికాగ్రభాగం వంగసాగింది. భూలత కర్ణపుటాలవరకు ప్రాకిపోయింది. లజ్జాభావం ఆమె అందమైన చెవులమీద, కపోలాల మీద ఎర్రదనం వ్యాపింప జేసింది. కదంబ పుష్పములా ఆమె మేను పులకించింది వాక్కుగర్జనమయింది.’

మనువుచేత పరిత్యజించబడ్డ శ్రద్ధ యొక్క వియోగావస్థ దయనీయంగా వర్ణించబడింది.

ఏకోమాన్ వేదనా విజస్ కే,  
ఝిల్లీ ర్ఘనకార్ నహీ  
జగతికా అస్పృశ్య పేక్షా,  
ఏకో కసల్ సాకార్ రహీ  
హరితకుంజకీ ఛాయాభర్ ధీ,  
వసుధా ఆలింగన్ కరతీ  
యహా ఛోటేసే విరహా న దీధీ,  
జిన్ కా హై అబ్ పార్ నహీ.

‘కీచురాళ్ళ ధ్వనికూడా వినిపించని ఆ నిర్జనప్రదేశపు వాతావరణమంతా నిస్తబ్ధత వ్యాపించినట్లే, శ్రద్ధ జీవితంలో కారుణ్య భావం మానంగా ప్రసరించసాగింది. విశ్వ ఉపేక్షిత శ్రద్ధ మూర్తీ భవించిన వ్యథలా ఉన్నది. పృథ్విని ఆలింగనం చేసుకొనే పచ్చనిలతా-కుంజపు ఛాయలా భూమిపై పడిఉన్నది. అపార విరహతరంగిణిలా కానవస్తున్నది.’

‘కామాయని’ లో ప్రయోగించబడిన వివిధ శబ్దాలంకారాలు, అర్థాలంకారాలు ఆసంఖ్యాకములు. ఈ కావ్యంలో కనిపించే ఉపమాన విన్యాసం కవివలగురువు కాళిదాసు ఉపమాన కాళలాన్ని గుర్తుకు తెస్తుంది.

ఈక్రింది పద్యాలు ఇందుకు ఉదాహరణలు.

ఉధర్ గరతీ సింధులహరియా

కుటిలకాల్ కే జాలోంగీ

చలీ ఆరహీ ఫేన్ ఉగలతా

ఫన్ హైలాయె వ్యాలోంగీ

ప్రళయకాలలో సాగరతరంగాలు పడగ విప్పి విషపు సురగక్రక్కుతున్న సర్ప రాజులా హుంకరిస్తున్నవట.

ఫిర్ రహే ఘుంఘురాలేబాల్  
ఆసఆవలంబిత ముఖకేపాన్  
సుధావర్ నేకో సిఘకేపాన్

శ్రద్ధ భుజస్కంధములపై వ్రేలాడుతున్న నల్లనికురులు చిరునగవుతో కూడిన ఆమె అందమైన వదనాన్ని చుట్టుముట్టి, అమృత పానమునకై చంద్రుని సమీపించిన నీలి సీరద ఖండమాలికలలా కానవస్తున్నవట.

ఇట్టి ఉపమానాలు కోకోల్లలు.

జయశంకర ప్రసాద్ ఛాయావాదానికి చెందిన కవి. హిందీలోని ఛాయావాదకవిత (భావకవిత) కు సంబంధించిన ధ్వన్యాత్మకత, చిత్రమయత, లాక్షణికత, మానవీకరణ ‘కామాయని’ లో విరివిగా కనిపిస్తాయి.

కవి అనేక చోట్ల మానవీకరణ ద్వారా జడప్రకృతికి చైతన్యగుణాన్ని ఆరోపించాడు. ఉదాహరణకు,

‘ధీరేధీరే హిమ ఆచ్ఛాదన్  
హట్ నలగా ధరాతలసే  
జగీబనస్సులియా అలసాయీ  
ముఖఫోతా శీతలజలసే

‘భూమిపై వ్యాపించి ఉన్నమంచు నెమ్మదిగా కరగ సాగింది. అంతవరకు, దట్టమైనమంచుతో కప్పబడిన చెట్లు, చేమలు, దీర్ఘనిద్రానంతరము, శీతల జలంతో ముఖమార్జనం చేసుకొంటున్నట్టుగా కనిపించాయి.’

‘కామాయని’ లో కనిపించే లాక్షణిక ప్రయోగాలు అనేకం. ఉదాహరణకు.

పగలీ హసంభాల్ లేకలాసే

ఘాట్ పడా తేరా ఆంచల్ ?

దేఖ్ బిఖరతీహై మణిరాజీ

ఆరఉరా బేసుధ చంచల్

‘నిండు యశావనంలో మత్తెక్కిన ఓ రజసి! నీపైటచెంగు జారిపోయింది, సర్దుకో. చెల్లాచెదలైపోతున్న ఆమణులను ఏరుకో! ‘ఇక్కడ పైటచెంగు ఆకాశాన్ని, మణులు తారలను సూచిస్తున్నాయి.

‘కామాయని’ ప్రబంధకావ్యం. మహాకావ్యానికి కావలసిన లక్షణాలన్నీ ఈ కావ్యంలో ఉన్నాయి. కావ్యం సర్వబద్ధమైనది. మానవవికాసానికి సంబంధించినది కనుక ఇతివృత్తం మహత్తరమైనది. కావ్యనాయకుడు మనువులో ధీరోదాత్త నాయకుని లక్షణాలు కనిపిస్తాయి. కావ్యంలోని శృంగారాది రసాలు సమృద్ధయల హృదయాలను అలరింపజేస్తాయి కావ్యం ఆద్యంతం ప్రకృతివర్ణనలతో నిండి ఉన్నది. వివిధ ఆలంకారాలు, ధ్వని, లాక్షణికత, మాధుర్యాదిగుణాలు, కావ్యానికి శోభను చేశున్నాయి. జీవన సాఫల్యానికి అవసరమైన సామరస్య సాధనను గురించి తెలపటం కావ్యప్రయోజనం. డా॥ నగేంద్రగారు చెప్పినట్లు ‘సమకాలీనమైనప్పటికీ, సర్వకాలాలకూ సంబంధించిన; స్వదేశీయమైనప్పటికీ, సర్వదేశాలకూ సంబంధించిన; ఈ లక్ష్య సాధనద్వారా ‘కామాయని’కి మహాకావ్యత్వం సిద్ధించింది’

చివరగా కవి ‘సుమన్’ గారి మాటల్లో చెప్పాలంటే ‘కామాయని జీవితమథనం ద్వారా లభించిన ఆమృతం’.

(గతసంచిక ఈ వ్యాసానికి చెందిన ఫుట్ నోటులో రామాయణంలో రూపతత్వం - అనుదానికి బదులుగా కామాయనిలో రూపకతత్వం అని ఉండాలని గమనింపగోరిక. - సం.)



# క ద్రూ వినతల ఘట్టము -

## కొన్ని ప్రసన్న విశేషాలు

- భాషాప్రవీణ శ్రీ మైలవరపు శ్రీనివాసరావు, ఎం. ఏ.

(గతసంచిక తరువాయి)

1. కరిమకర నికరాఘాత జాతవాతో దూత తుంగ తరంగాగ్ర సముచ్చలజల కణాసారాచ్ఛాదితగగనతలం బైనదాని,

2. ఉద్యానవనంబుబోలె బహువిద్రు ఎలతాలంకృతంబైన దాని.

3. నాటక ప్రయోగంబునుబోలె ఘనరస పాత్ర శోభితరంగ రమ్యం బైన దాని.

4. దినంబునుంబోలె నహిమకర భరితం బైనదాని - ఆ ఉచ్చై శ్రవమనే దేవాశ్వాన్ని చూశారు. ఈ వర్ణనలో ఒక చమత్కార మున్నది. కద్రూవినతలిద్దఱూ విహరిస్తున్నారు. వారిద్దఱూ పరస్పరం సంభాషించుకుంటూ విమలోదధి తీరం వెంట వెళ్తున్నారు. ఒకరికొకరి పల్ల రింపు లెలా ఉన్నాయో చెప్పున్నాడు నన్నయ. మొదట చేయబడిన వర్ణన ఇద్దరూ చూసినది, ఏనుగుల యొక్క మొసళ్ళయొక్క సమూహములచేత కొట్ట బడుటవలన పుట్టిన గాలికి ఎగురగొట్టబడిన ఎత్తైన కెరటముల యందలి నీటితుంపరల చేత ఛటచ్చటాకార ధ్వనితో స్పృశించే ఆకాశం కలిగిన సుమద్రం అక్కడ చూశారు; అని దీనిభావం. ఇద్దరూ ఆనంది చారు. తర్వాత కద్రువ బహువిద్రుమలతాలంకృతమై చాలాబావుండికదూ! అంటే వినత ఉద్యానవనంలా ఉండికదా! అందన్న మాట అలాగే ఒకరు ఘనరసపాత్రశోభిత రంగరమ్యమై ఉంది అంటే మరొకరు నాటకప్రయోగమేమో అనిపిస్తోందన్నా రన్నమాట. ఇలా ఈ మిగిలిన మూడు వర్ణనలూ ఒకరితో వొక్కరు చక్కగా సంప్రదించుకొంటున్నట్లు - సంభాషించు

కొంటున్నట్లు గోచరిస్తాయి. వీరిద్దరూ వెళ్తుంటే ఊరికి నన్నయ తనకు తట్టిన భావాన్ని వాళ్ళమందు రుద్దాడనడం కంటే వారిద్దరినీ అలా మాట్లాడిస్తూ పంపాడనటంలో ఏ చమత్కారం ఉంది. ఇలా వాళ్ళు ఏకవాక్యతతో చివరివరకూపోరు. ఇద్దరూ సవతులు. వినతకి ఈమధ్యజరిగిన పరాభవంవల్ల కొంత అణిదిగింది కాని కద్రువ ఎలా వినతతో పంతుం పెట్టుకుందామో అనే చూస్తోంది. ఇలా బావుండికదూ! అంటే వినత 'బే'సు' అంటే సరే. కాదంటే ఏదోవాడుకి దిగుదామనే పద్ధతిలో కద్రువ సిద్ధంగాఉంది. ఇలా వెళ్ళుతూఉన్నారు. ఆ ధవళాక్షులు అవదాతాంబుజ ఘనపుంజ నిభునయశ్యో త్తమున్ దవృలన్ చూచారు. చూడం తోలే పూర్వంలానే కద్రువ తన అభిప్రాయాన్ని 'మాడవె- అల్లయతిధవళం బైన యశ్వంబునందు సంపూర్ణచంద్రు నందు నల్లయుంబోలె చాలప్రదేశంబు నల్లయై యున్నది' అని తెల్పింది. పై వాక్యాల్లో ఉపమాంకారాన్ని వాడి నల్ల కవి ఇక్కడా ఉపమనే వాడడం పైవర్ణన వారిద్దరిమధ్యా సంభాషణ పూర్వకంగా సాగింపవచ్చు ననడానికి మరో నిదర్శనం. నల్లయుంబోలె అని యిక్కడంటే అక్కడకూడా ఉద్యాన వనంబునుంబోలె- నాటక ప్రయోగం బునుంబోలె- దినంబునుంబోలె అని ఆ కర్ణనలోఉంది. ఇద్దరి అభిప్రాయాలూ ఒకటైతే, కద్రువ మరో ఉపమాంకారం వాడి చక్కగాఉంది అనేదే. కాని వారి అభిప్రాయాలు ఇక్కడ భిన్నాలయ్యాయి. కారణం, కద్రువ అవకాశంకోసం ఆబద్ధం అడిగింది. వినతని

ఎలాగైనా పడగొట్టి పండెం వేయించాలనే తహతహ తనకి బాగాఉంది. అందుకనే ఉచ్చైశ్రవము స్వచ్ఛంగా మహా పురుషుని కీర్తిలాఉన్నా తోకనల్లగా ఉందని బొంకింది కద్రువ. దానికి వినత మామూలుగా సమాధానం ఇవ్వవచ్చు.

అలాకాక 'వినత నగి నీ వేకన్నులం జాచితేయక్క యొక్కడిది నల్ల? యీ యశ్వరాజుమార్తి మహాపురుషు కీర్తి యుంబోలె నలినీర్మలంబై యొప్పుచున్న యది' అంది. ఏ కళ్ళతో చూశావు? నలు పెక్కడిది? స్వచ్ఛంగాఉంది అంది. అది ఆమె మనస్సుచ్చతకు నిదర్శనం, అయినా వినత నగి ఆనడంలో కొంత అపహాస్యం చేసిందనే అర్థం కనిపిస్తోంది. కద్రువకి అవకాశం కొద్దిగా దొరికింది. భిన్నాభిప్రాయాలు వచ్చాయి. ఇలా మెల్లగా దీన్ని పండెం వజ్రహా ఈడ్చుకు పోవచ్చని నిశ్చయించుకొంది. అందుకనే వినత నగి తే కద్రువ నవ్వింది. ఆ నవ్వు ఆపహాస్య పూర్వకమైనది. కద్రువకి వినతయెడలగల పూర్తికరుణ తీర్చుకునే అవకాశం దొరికిందని ఆనందించింది. తమ కరుణకి వినత చెలికత్తెలు, కద్రువ చెలికత్తెలూ కూడా తమతమరాణులు నవ్వి నప్పుడు, ఎదుటి రాణిని ఆపహాస్యం చేసి నప్పుడూ తాము అనుకులంగా ప్రతికూలంగా అపహాస్యం చేసి వారిలోని అభినివేశాన్ని రెచ్చ గొట్టిఉంటారు. ఇలా రెచ్చ కొట్టడం, వాళ్ళు పండెం వేసుకోవడం మొదలైనవి కాపకాలం ప్రారంభమవడానికి హేతువులే. సవతులమధ్య భిన్నాభిప్రాయాలకి ప్రత్యక్షనిదర్శనములే. వాళ్ళిద్దరి మధ్యఉన్న కోపానికి సాక్షిగా కద్రువ మరో చిన్నపండెం ఏమీ పెట్టక

'అమృతాశ్వంబు ధవళ దేహంబునందు నల్లగలిగిన నీవిప్పునాకు దాని వగుము మఱియందునల్ల లేదయ్యె' నేని వికు నే దాని నగుదుర బన్నిదిము సజము (2-32)

అని దాసీత్వమే పంచెంగా పెట్టింది. వినతకూడా ఒప్పుకొన్నది. ఆ గుఱ్ఱము శరీరమున నలుపుంటే నీ విప్పుడే నాకు దాసీ అయిపో అని కద్రువ తన త్వరని ప్రకటించింది. అలా ఇప్పుడే అయిపో అన్న కద్రువ నలుపు లేకపోతే నేనూ ఇప్పుడే దానినవుతాను అనను. తనను ఓ ధియో ఉంది. వినత కాస్త వెణ్ణిబాగులది. దాని నెలాగైనా మోసపుచ్చనచ్చు నని ఒకటి, తనకి వేయిమంది పుత్రులున్నారు. ఏది ఎలాజరిగినా సుబ్బించుకోగలదు. అదే కాక వినతకి ఓ కాపముందని తనకి పరోక్షంగా తెలుసు. అంతధిమాతో ఇప్పుడే అయిపో అంది. అయితే వినత 'దాని చూతమురమ్మ' అంది. ఇలా అంటుందని కద్రువ ఊహించలేదు. పంచెంవేళాక ఏ పరిచారికనో పంపించి నిర్ధారణ చేసుకు రమ్మనవచ్చును. వినత నోడింప వచ్చును కుంది. కాని మనమేవెప్పుచాదారమ్మనే సరికి కద్రువ మారుపలకలేకపోయింది. 'ఇప్పుడు ప్రార్థులేదు-తేపకడ చూతము' అంది. దీనినిబట్టి కద్రువకి అనుభూతాపం ఒక్కటే ఆసరా ఉందని తెలుస్తోంది. తాను స్పష్టంగా అబద్ధమాడిందనికూడా ఋణజాత్యోంది. ఇక్కడగోక కవితా విశేషంకూడా ఉంది పోని కద్రువ రేపు వచ్చి చూదాంతంటే వినత వెళ్ళిపోనడ మేనా? - దాసీత్వమే పంచెం కదా. అతి ముఖ్యమని తెలిసికూడా ఎలా వెళ్ళింది? అని అనిపించడం సహజం. వినతకి ఓ విధ మైన నిర్వేదం వచ్చింది. ఎంత శ్రమించినా తాను సవతికి దాసీకాక మానదు. అది కాపం. అవశ్య మనుభవించడగి నదీ.

అదీకాక తాను 500 ఏండ్లు దాసీగా ఉండాలి. ఎంత త్వరగా ఆ దాసీతనం మొదలైతే అప్పట్నుంచి 500 సంవత్సరాలకి కదా తనకి పుత్రుడు పుడతాడు! అందుకని వీలయినంత త్వరగా దాసీకా వడం తనకి అవశ్యం భావ్యమని తెలుసు.

అభీష్టంకూడా కేవలం పుత్రులకోసమే త్వరగా కాపావసానం కావాలి తనకి. తనదాసీత్వాన్ని పోగొట్టేకొడుకు వద్దని స్తాడు. అంటే కద్రువకి- కొడుకులకి తన తల్లిని ఊడిగం చేయించినందుకు తగిన శాస్తీచేసేవాడు వస్తాడనికూడా ఆశ ఉన్నది వినతకి. అందుకే వీలయినంత త్వరగా తన దుఃఖాలని అనుభవించి సుఖించాలనే బుద్ధితో వినత రేపుచూద్దామని కద్రువ అనగా సరే అన్నది. అందుకనే బ్యోతిషశాస్త్ర పారంగతులు కూడా భావి-అశుభాన్ని చెప్పురు. చెప్పితే తెలియని నిర్వేదం తయారై భవిష్య కాశ్యాల్లో ఆనాసక్తి బయలుదేరుతుంది. ఆ మహాబుద్ధితో పండితులు భవిష్యత్తు చెప్పకపోతే ధర్మాగ్రులు కొందఱు చెప్పక పోవడాన్ని మహాద్బుష్టితో భావించి పండితుల కసామధ్యాన్ని కడతారు. ఇక్కడ వినతకి జరిగిన పెద్దపార పాటు తన భవిష్యత్తుతనకి తెలియడమే. ఇక ఆరోజు రాత్రి కద్రువ తన పిల్లల వద్దకు వెళ్ళింది. వారిని వేడింది అన్న లార! నాపంపునేయిండు అని.

ఇక్కడ ఓవిశేష ముంది. వినతకి తన భవిష్యద్విశేషం తెలుసు కాబట్టిఎలాగూ అనుభవించాలనే సంగల్పంతో తాను నిర్వేదంతోనూ, పుట్టబోయే కుర్రవాడు తన దాసీతనాన్ని పోగొడతాడనే సంతోషంతోనూ, దాసీత్వాన్ని పణంగా ఒడ్డి కావాలనే ప్రమత్తురాలైఉంది. మఱి కద్రువకి ఈతీరుగా పిల్లలను వేడవలసి సంతకంగా రెండుకు వచ్చింది? పంచెంలో ఓడిపోతా ననే భయమేకాదు. రాబోయే కాపానికి తగిన వాతావరణం కల్పించవసిన ఆవశ్యకత ఆటకాలాని కుంది. కర్మాన్నిబట్టి జరిగి తీరాలిందే. అదికూడా కాలానుగుణంగా ఉంటుంది. అందుకనే కాలంకర్మం కలిసిరావాలంటారు. కర్మ పరిపక్వమైతే తదనుగుణ కాలం సరిగా సహాయానికి రాసేవస్తుంది. సరిగా కద్రువ కొడుకులకి కాపసమయం

ఆసన్నమైనది. అందుకని కద్రువ తన పిల్లలని అడగడం-వేడడం ప్రారంభమైంది. వారు ఒప్పుకోక పోవడం - తాను కాప మిష్యడం అన్నీ రాబోయే జనమేజయిని సర్వయూగానికి అనుకూల వాతావరణాన్ని కల్పించాలి. అందుకనే వారు ఒప్పుకోలా. 'ఉల్లతెల్లిని తురగోత్తము వాలంబు' అనడం మూలాన అసలు ఏమాత్రమూ ఉచ్చైశ్చయము తెలుపుకంటే వేరైన రంగులోలేదని తెలిసింది. కాస్త ఏదో మచ్చలాంటిది తోకమీద ఉంటే నల్లచెయ్యవచ్చు. కాని అసలేమాత్రమూ లేని నల్లని తేవాలంటే కొడుకులకి అధర్మం అనిపించింది. అదికాక అంత ధైర్యం కలది కద్రువ ఎలాగోలా తలక్రిందులుగా నైనకలహాన్ని వినతతో కొడుకులతోందనీ ఈ అసంబద్ధవివాదంవలన తెలుతోంది.

అయితే కద్రువ చాలా తెలివైనది. కార్య సాధకరాలు. ఎవరివద్ద ఎలా ప్రవర్తించాలో తెలిసిన గడుసు పదతి. అందుకే ఇంటికి వెంటనే వచ్చి కొడుకులని తనవద్దకి రప్పించుకోకుండా తానే కొడుకుల వద్దకు వెళ్ళిందట. (కొడుకుల కడ 2, 34) ఎలా అయినా సరే ఆ గుఱ్ఱంపు శరీరాన్ని నల్లచేయప్రార్థించిందట. అక్కడ ఆమె మాటలు 'నాకు దాని యగు మన వినత' అని. మన వినత అనడంలో కద్రువకొడుకులు వినతవద్ద చాలా చురుపు కల్గినవారని తెలుస్తోంది. వినత అంటే కద్రువకొడుకు లందరికీ గౌరవ భావం ఉందని తెలుస్తోంది. అందుకనే మన వినత అని తానుకూడా కొడుకుల పక్షాన ఉన్నట్లు పలుకుతోంది. కాని వినతపట్ల కద్రువకొడుకుల కన్న గౌరవ భావం తమ తల్లి మీదికి కంటే ఎక్కువ. అందుకనే తల్లి పనిచెనని యధర్మపు సేయంగ నగునా? అని వినతకు అధర్మ పదతిని దాసీత్వం అంటగట్టడానికి మనఃపూరిత వారు వ్యతిరేకించారు. మళ్ళీ మళ్ళీ అడిగినా 'అనయ మిదియొక ధర్మ పనిచెనని యధర్మపు సేయంగ నగునా?'

అని అనయము (మళ్ళీ మళ్ళీ) వ్యతిరేకించారు. పైగా ఎటుక గలరె మగువలెందు? అని ఓ సూచన చేశారు. ఏదో, గుఱ్ఱం నల్లగా లేదా తెల్లగా ఉందా? లేదా? అనే చిన్నవిషయంమీద పంతాలకి పోయి జీవితాంతం దాస్యం చెయడం పంచెముగా వేసుకొంటారా? ఎంతటి యజ్ఞాను లీయాడువా రని యిరువురినిఁ గూర్చి అన్నారు.

వినత అమాయకతకీ కర్తవ్య మహా మేధస్సుకీ ఆశ్చర్యపడ్డారు. అయితే కర్తవ్య యెంతటిదో కాద్రవేయులకి తెలుసు. పోనీ ఎలాగైనా కర్తవ్యని బతిమాలి వినత కపాయంలేని రీతిని అలోచించితే బావుంటుందనుకొన్నారు. కానీ అది సాధ్యంకాని విషయం కర్తవ్యకి వినతఅంటే ఉన్న ఈర్ష్యపద్ధతి కాద్రవేయులకి తెలుసు. అందుకని అందరూ ఒక్కసారి ఆలోచించారు. వినతని దానీగా తీసుకోవడం సర్వ విధాలా అధర్మం అని తోచి చివరకెవ్వరూ నుముఖులు గాకపోతే కర్తవ్యకి కోపం వచ్చింది. జనమేజయుడనే రాజుచేయబోయే సర్వయూగమునం దీపాములన్నీ మరణము నందుగాక! అని కాపమిచ్చింది. 'ఉరగములకు కాపం బిచ్చెన్' అనటంలో విశేషమంది. తమ తల్లి కోపోద్దీపితముఖి కాగానే భయపడి పాములన్నీ బయలుదేరి వెనక్కి వెళ్ళి పోతుంటే కాపమిచ్చింది. ఆ కాపాన్ని విశేషమయంలో అవి ఉరగాలుగా ఉన్నాయి. అంటే (ఉరోభిఃగచ్ఛంతీతి) పొట్టతోపాకుతూ వెడుతున్నాయని అర్థం. కావాలని కన్న వేయిమందికీ అగ్నిహోత్రంలాంటి కాపం ఇచ్చింది. పశ్చాత్తాపమైనా ఆమెకు కలుగలేదు. కారణం ఆభిమాన విషయం (Prestige) లేదా తోడి సవతికి ఊడిగం చేయాలని రావడం. కానీ కగ్గోటకుడనేవాడు కాపానుభవానికి వెలచి తన

తల్లిమాటకి పై అని ఉచ్చైశ్రవం తోక వద్ద నల్లగా వ్రేలాడి, వినత నోటిపడేలా చేసి, కర్తవ్యని యజమాను రాలిగ వినతను దానీగా చేశాడు. ఎట్టివార్తనా కాపఫలం ఆనుభవంపక తీరదు. కర్తవ్యఫలం ఆనుభవించాలిగాబట్టే ఒక్కళ్ళూ అధర్మానికి పాల్పడలేదు. వెయ్యిమంది నాశనమవడాని క్కారణం సృష్టిలో నియత రీతిని ప్రాబలుండాఅనేది కూడా ఓకారణం కావచ్చు. అందుకనే ఆపుడవుడు భూదేవి భారం మొయ్యలేక పోతున్నానని భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించడం, ఆయన తదనుగుణంగా ఏదోరీతిని పాపులని సహించి కొంత భారణే కాన్ని తగ్గించడం అనాదిగా పురాణాదుల్లో వినపడుతూంటుంది. సృష్టి పెరిగి పోవండా చాలావిధాలుగా అరికట్టడం జరుగుతుంది. డార్విన్ సిద్ధాంతం కూడా ఈనిరూపణలో మనకి ఆధునిక పద్ధతిలో తోడ్పడుతుంది. Struggle for existance) అనేసిద్ధాంతం (జీవనానికి సంఘర్షణ) వలన కొన్ని ప్రాణులు నశిస్తాయి. మఱికొన్ని వ్యాఘ్రములు పిల్లల్నికని ఆకలితో తమపిల్లల్ని తామే తింటాయి. ఇదే వైయాకరణ సిద్ధాంత కామదిలో పాణిని 'నాదిన్యాక్రోశే పుత్రస్య. అనేనూత్రంలో ప్రత్యుదాహరణ నిస్తూ 'పుత్రాదినీ సర్పిణీ' అనే ఈ వాక్యాన్ని (ఆక్రోశేకిమి? అనేదానికి) వ్రాశాడు. అది సహజమని దాని భావం. వ్యాఘ్రాలూ\_సర్పాలూ తమ పిల్లలని తామే తింటాయి. లేకపోతే సృష్టిలో ఇన్ని పాములు పెరిగితే వాటివంకాలూ, ఉపవంకాలూ కలిసి కొన్నాళ్ళకి అవి స్వైరవిహారంచేసి మానవుల్ని సహరిస్తే సర్పసామ్రాజ్యమే పోతుంది.

ఈ విషయంగూర్చి ఎంతైనా వ్రాయవచ్చు విస్తరభీతి వల్ల మానేస్తాను.

(సకేషం)

## అగ్ని చిత్రం

కుమారి పసుమర్తి పద్మజవాణి

అభాగ్యుడి ఆశల్లా  
మినుకు మినుకు మంటూ  
దిగంతాల్లోకి దిగిపోతున్నాయి  
తారలు.

శాపగ్రస్తుడి మొహంలో  
చిరునవ్వులా  
వెలవెలబోతోంది తొలి వెలుగు.

రాత్రి ధాత్రి రాల్చిన  
విరహ నేదనాశ్రువులు  
బయళ్ళ పచ్చల మీద  
ముత్యాలు పరిచాయి.

కీచురాళ్ళ నియంతృత్వం  
అంతం కావాలంటూ  
ఎక్కడినించో కీచుగా  
ఒకటి రెండు పిట్ట కూతలు.

మార్పుకోసం ఓర్పుగా  
ఎదురు చూస్తోన్న ప్రకృతి  
ఆకాశ సవ్వడిలోనే  
విప్లవ శంఖారావం వింటోంది...

ఇకా...అంధకారంలో  
తలమునకలుగా నిలబడిన...

ఆకులూ, కొమ్మలూ\_

విచ్చుకోబోతున్న

నెత్తుటి ముద్దలాంటి

చిగళ్ళ చేతుల్లో

కాంతి ఖడ్గాల్ని

సంధ్రమంగా తిలకిస్తున్నాయి.

ఆవని ఈసంధరం లో

హఠాత్తుగా,

దారి ప్రక్కను సోలిపోయిన

బిచ్చగాడి ఆకలి మంటల

రవ్వలు ఎగిరివెళ్ళి...

తూర్పు

అంటుకుంది.

## తత్త్వ దర్శము

- శ్రీ జమదగ్ని.

(ఈ పద్యములు నా 'గిరి ప్రదక్షిణ మహాకావ్యము' నందలి పద్యపదమునుండి ఉద్భూతములైనవి. శ్రీ కాళహస్తీశ్వర స్వామి గిరిప్రదక్షిణము ముగించి ఆలయములో ప్రవేశించు నప్పుడు అభిముఖముగా నుండిన శ్రీ దక్షిణామూర్తిని చూచుచుండగా కథానాయకులగు గురు శిష్యులు శ్రీ శంకరుల స్తోత్రమును మననము చేయుచున్నారు.)

అద్వయ్యులో నీడ యద్వమందే యుండి  
యద్దానికిని దూరమై కనబడు  
స్వప్నమునందోచుజగమంతయుం గూడ  
వెలినున్న యల్లై కన్పించు, నల్లై  
స్వాత్మయందే విశ్వ సర్వస్వ మున్నది  
యద్దాని కన్య మెయ్యదియు లేగు  
మెలఁకువ గలుగంగఁ గలిగినకలయెల్లఁ  
దనయందె యను జ్ఞాన మెనయునట్లు  
లాయనాద్యవిద్యా వశ మైన మనసు  
సాధనమైన గురుదయన్ స్వచ్ఛమైన  
విశ్వవిభ్రాంతి పోయి సంవిన్యయైక  
దక్షిణామూర్తి రూపుడై తానుమిగులు॥

బీజసృష్టమై విరియు విశ్వంబెల్ల  
నాత్మోద్భవంబౌచు నందె యడఁగు  
నయాత్మ మాయావియన్నట్లు తనమాయ  
దేశకాలము లను ద్విదశములను  
విస్ఫుటం బొనరించిపెనువృక్ష చూమాయ  
నిదియెల్ల ఎంతగా నెరుగఁ జేసి  
యోగీశ్వరుని బోలె యుక్తుడై విహరించి  
స్వేచ్ఛమై యుపసంహరించు చుండు  
పొడ వెలుంగని విశ్వమా భూమమందె  
వ్యక్తతన్ బొందఁకుండి యవ్యక్త మనఁగ  
నుండి యున్నద జీవదేవుండు నల్లై  
దక్షిణామూర్తి కిదియె మద్వదనము॥

ఎంతచిత్ర మొక్కో యావిశ్వ మిది యెల్ల  
నెవ్వని వెలుగున నిట్లు లోచు  
నయాత్మయే లేని యట్లై యిదే యన్న  
దన్నట్లుగాఁ దోచు నట్టి దశను  
విస్మృతంబగు నాత్మ విజ్ఞాన మందించి  
తత్త్వమసి యని సత్యమృతెలిసి  
యాత్మనుభవమంది నంతట తిరిగి జ  
న్మం బెలుంగని మోక్షమహిమలుచు  
నట్లు లాశ్రితకోటి కనంత కరుణ  
వేదసారంబు నెఱిగించు వేదవేద్యు  
దక్షిణామూర్తి కేను ప్రదక్షిణించి  
యించు భక్తిని సాష్టాంగ మెఱుగువాడ॥

చిల్లుల కుండలోఁ దిలిక యన్నట్లు  
వెలుంగైన యయాత్మ వెలుంగులవియె  
కనుముక్కు చెవియాదిగాగల జ్ఞానేంద్రి  
యద్వారములనుండి యవలికేగి  
యవాని పరిమితి హద్దున శబ్దాది  
పంచకం బెలుంగ నీ వంచితండు  
నేను ప్రపంచ విజ్ఞానంబు నందితి  
ననుటెల్ల యజ్ఞాన మాత్మ వెలుంగె  
యింద్రి యముల చేత నల్లెలుంగఁబడును  
నీవె నిను భ్రాంతి వశమునన్ నేలుగాగ  
చూచు చుంటి వటంచు విశుద్ధుడైన  
దక్షిణామూర్తి తెలుపునతత్త్వ మతఁడ॥

దేహమృ ప్రాణ మింద్రియమనోబుద్ధ్యాదు  
లివి యాత్మ కా నేర వింకనెదియు  
ననుభవంబున కెట్లు లిందుట లేదని  
శూన్యమే యాత్మగాఁ జూచువారు  
బాలాంధ జడులని భావింపవచ్చును  
మాయా విమోహితుల్ మర్మ మెట్లు  
తెలియనేర్తురు? శ్రుతి తెల్పుమార్గానదై  
వమును నమ్మికొలుచు భక్తజనులు  
దేవమహిమను చిత్తశుద్ధిని భజించి  
మాయపారవీడఁ దత్త్వమర్మమృతెలిసి  
శూన్య మెఱిగెదవాఁడెత్తచ్చుద్ధుడనుచు  
దక్షిణామూర్తి గొల్తురతత్త్వరులయి ॥

సుప్తిలోననుభూతి శూన్యంబుగానుంట  
నాత్మశూన్యంబని యనఁగరాదు  
అర్కేంద్రులనురాచువాక్రమించినయట్లై  
మాయక్రముట నెయాత్మయుఁదెలియును  
ఉపకరణములన్ని యుపసంహృతములై  
యునికిమాత్రముగాగ నుండునపుడు  
సుప్తికిన్ ముందున్న చొప్పున మెలఁకువ  
కన్నంతఁ దెలియ గా గలుగుచుంట  
నాత్మశూన్యముకాక యయ్యదియ నిత్య  
మెదియుఁ దెలియకపోవుట నెఱిగి నిద్ర  
సుఖమునందితి నేనను సుఖ మయ్యందె  
దక్షిణామూర్తి స్వామినిత్యముభజింతు॥

బాల్యకామార యౌవనవార్ధకముల  
జాగ్రత్తుషుష్ట్యాది సమయములను  
తెగకయునున్యాత్మముగనుండి తెలియుచు  
నహమంచు బ్రకటితంబగుచునుండు  
నాత్మయున్నదినిత్యమదియ వస్త్రములట్లు  
జీర్ణదేహములూడ్చి చెందు నూత్న  
ములను గావున భ్రాంతిమోహమునందక  
భజించువారి కభయ మొసగుచు  
దన్నదాఁదెల్పెకొను పరాత్పరుఁ డతండు  
ఏక మేవాద్వయం బ్రహ్మ మెపుడునుండు  
దక్షిణామూర్తియై తెల్పు తత్త్వమెల్ల!  
బ్రహ్మ మెలుంగుట తదయాఫలితమగును ॥

నిద్రలోఁబురుషుండు నిఖిలజగమును భి  
న్నముగఁజూచెడి రీతిజ్ఞానికాక  
ముందరీ విశ్వంబు మోహితుండై యుంటు  
భిన్నమైనట్లై కన్పించుచుండు  
గురువును శిష్యుండు కొడుకునుతండ్రియు  
యజమానుడున్ భటుడనెడిభ్రమలు  
వెంటాడుచుండును విద్యచే తత్త్వంబు  
తెలిసిన యంతటఁ దెలియునతఁడె

స్వప్నజాగ్రదానులఁ దానుబడయుచిన్న  
భిన్నవిశ్వము మోహకల్పితమె యగును  
ఆత్మయొక్కఁడె సత్యమయ్యదియె తాను  
దక్షిణామూర్తి తానయౌ తత్త్వమరయ॥  
(తరువాయి 13 వ పేజీలో)

# శ్రీ విద్యానందాచార్య

## వేణీ సంహారము

[ఆంధ్రీకరణము - శ్రీ విద్యానందాచార్య దేవర కొండ చిన్నికృష్ణ శర్మగారు, శ్రీ లక్ష్మీ జ్యోతి పబ్లికేషన్సు, ఏలూరులోడ్డు, విజయవాడ, తెల. 5000]

సంస్కృత రూపక కారులలో భట్ట నారాయణు డద్వితీయుడు. ఆవిస్మరణీ యుడు. వాని వేణీసంహారము స్వతంత్ర మనోహర మార్గమున నడచి వాఙ్మయమున ప్రత్యేకస్థానము నందినది. కాకుండాదుల కన్నంత యనువాద బాహుళ్యము దీనికి లేకపోవుట (వేణీసంహారమునకు) అపకర్షణ కాదు. ఉత్కర్షణయే. అనువాదా ద్యనుసరణ కఠితమగు మనోహర మార్గము నరచితిమగుటే దీని యనువాద వైశిష్ట్యము నకు హేతువు. ఇట్టి యనువాదమునకు దిగి నీలించినవారు కొందరు. నిలువజూచిన వారు మరికొందరు. ఇట్టి వారిలో శ్రీ విద్యానందాచార్యదేవరకొండ చిన్నికృష్ణశర్మ గారికదు వీరు 'విజ్ఞప్తి'లో ననేక విషయములను దడవి సాధ్యమైనంతవరకు నాయా విషయములను పరిష్కరించిరి. నాందీశోకముల వలన భట్టనారాయణుడు శివశేఖర భేదబుద్ధిలేని యదైవతీ యనిరి. కథలో మాత్రము కృష్ణపారమ్యము మిక్కిలిగా నగపడును కదా.

కొన్ని విరుద్ధ విషయము లనుచు నందఱో ద్రౌపది భీమునకు తర్పణమివ్వమట యాచారవిరుద్ధ మనిరి. పంచభర్తృకయగు ద్రౌపది భీమభార్యగా తర్పణోదక మీయవచ్చునుకదా! వేణీసంహార నామా చిత్ర్య విచారణ మరింత విపులముగా నుండవలయును. నాయకత్వమున ధర్మజ భీములకు తుల్యప్రాధాన్యము. ఆవివాద మును కొంత వివరించిన బాగుండెడిది.

ద్రౌపదిభానుమతులలో భానుమతి కగ్ర స్థాన మిచ్చుట విచారణీయము. అంకిత ములోని మొదటి స్లోకము 1,8 పాదము లలో యతిభంగము కలిగినది. మందా క్రాంతలో నాల్గవ యక్షరము యతిస్థానము కదా! (1 శీవత్వఃకుంకుమ 2) ఛాయాశ్రీ మంగళగిరి) అట్లే మూడవపద్య ములో నన్యాయము దురూహము. నాల్గవ పద్యము మూడవ పాదముచివర 'వేణీ సంహారము' అనుచోట 'ణీ'అని గురువుండరాదు. ప్రస్తావన యనువాద మూలము నకు భిన్నముగా నున్నది. అట్లే 21వ పేజీ లోని క్రుద్ధుడగు భీమునిమాటలలో 'గురుః భేదం ఖిన్నే మయి భజతి నాద్యాపి కరుషు' అన్నదానికి నాగుచేతలకే భూపతికుండు గౌరవులచేతం గాదుపో 'నేటికిన్' అనునది సరిపోవునా? 26వ పేజీ లోని భీముని పద్యముకూడ మూలానురోధ న్నూర్తిని వీడినది. 29వ పేజీలో ఉత్తం సయివ్యతి కచాం సుర దేవిభీమః' అనుదానికి 'చిక్కులన్ దీజిచి నీకుగుల్' ముడుచు నే దేదేభీమడు పొండవప్రియా! అన్న యనువాదము, ద్రౌపదిని పొండవప్రియా యనుటయు విచారణీయములు.

31వ పేజీలోని పద్యమును మూలభిన్న ముగానున్నది. 36వ పేజీలోని సఖీ వాక్యము న్నూర్తిమంతముగా లేదు. 37 పేజీలో దుర్యోధన, కంచుకులు కొద్ది భేదముతో నొకేస్లోకమును చెప్పుదురు. దుర్యోధనకు 'స్వబలేన నివాన్తిసంయుగే న చిరాత్పాండుకుతః సుయోధనం' అని యాదృచ్ఛికముగా ననగా కంచుకి ఆ యమంగళమును 'పొండుకుతంసుయోధన' అని సరిదిద్దును. ఆరెండు స్లోకములును భేదరహితముగ నొకేవిధముగ దుర్యోధన

కంచుకులచే జెప్పించిన యనువాదకుని సావధానత సేమనవలెనో విజ్ఞా లూహింప గలరు. 50వ పేజీలోని పద్యము మూల విరుద్ధము, సర్వభంజకమునై యున్నది.

అప్పుడే ప్రవేశించిన కంచుకి దుర్యోధనుని నాయూరు యుగమును మాట వెంబడిగా భగ్నము భగ్నమునును. దుర్యోధనుడు 'కింనాను' యని ప్రశ్నించును. (అనువాదములో 'నెవనిచేత యని యున్నది) కంచుకి 'భీమేన' యని చెప్పెను. భీమునిచేతననియు వాయువునకు విశేషణ ముగాను అన్వయించును. ఈఘట్టములో ననువాదకుని లోపము గుప్పట్టమగును. అనువాదమును యథామూలముగ రసవత్తరముగ నిర్వహించుటకు వలసిన సామగ్రి లోపము స్పష్టముగా నగపడును. ఇట్టి వానిని పట్టియాపుట యడుగుడుగునను సు సాధము. మూలగ్రంథములోని యుత్కృష్టత తన్ను ప్రోత్సహించినట్లుగా జెప్పకొనిరి. కాకుండాదుల కనువాద ములు చెక్కురు చేయలేదా యని సమాధానము చెప్పకొనిరి.

అనువాదముకాదు మరేదయినను చేయ గల ప్రజాస్వామ్యము మనకు గలదు. వేను కటి యనువాదకులపై నాధిక్యముకొరకు గాదు యథాశక్తిగా ననువాదము చేయుట మూలాభిమానమున నే యని వివరించిరి. మిక్కిలి త్వరగా చేయుటవలన కొన్ని పొరపాట్లుండవచ్చును. వానిని విద్వాంసు లెరిగించినపునర్ముద్రణలో సవరించుకొందు మనుట వీరి వినయశీలత్వమును వెల్లడించును. త్వరగ ననువాదమును జేయుట యెందులకో? అనూహ్యము. మూలము నందలి గౌరవాభిమానములు గథాగమ నము పారకుల నాకర్షించును. మూలానువాదముల బరిశీలించినచో నిరాశయే మిగులును. అనువాదమున కవసరమైనంత చాతుర్యము, భాషాసంపత్తి మున్నగునవి లోపించినవి. అనువాదకులు జాగ్రత్త వహించిన బాగుండెడిది. మూలములోని

ప్రత్యక్షరగతమైన మూర్తి క్యాచిత్తు-  
ముగనైన కనరాదు. మూలశ్లోకములకు  
తగిన వృత్తములెన్నుకొనబడలే దనిపిం-  
చును. ఏమైన శ్రీ శర్మగారినుండి మన  
మింకను రసవత్తరచన నెదురుచూడ  
వచ్చును. \*

( 11 వ శ్రేణి తరువాయి )

ఈ విశ్వమందున్న తెనిమిదే యెనిమిది  
యదియే భూజలములు నగ్నివాయు  
పులు నాకసమ్మును వెలుగునూర్వఁడుశశి  
యాపైని యజమాను డనెడువాఁడు  
నీ యెన్నిదా యీశు నెనిమిదో తనువులు  
కాన నీకుఁడు కాని కణములేదు  
శ్రుతులన్ని యిట్లెన్నిశుద్ధఁడోయీశుంఁడే  
పురుషుఁడనబడు నీ పురమునందు  
నిచ్చమెయి జీవుఁడనఁగ వనించుననును  
మోహమును వీడిచూచిన దేహమాది  
విశ్వమంతయు శివుఁడే తద్భిన్నమేది ?  
దక్షిణామూర్తి కిదియే మద్వందనంబు॥

ప్రత్యగత్యయే గుర్వ పరమాత్మయగు నని  
స్పష్టమృత్యు చేయు దశకము నెవఁడు  
కంఠమృతన్ దాల్చి కరుణ సద్గురుఁడన్న  
యర్థమృతమరువక యనవరతము  
మననమృత్యు ధ్యానమృత్యు స్మరణమృత్యుభక్తితో  
చేయునో వాఁడు వశిష్ఠుఁడే యగు

సార్వాత్మ్య సంసిద్ధి సర్వేశ్వరంఁడౌచు  
నయ్యట్లు మూర్తి విభ్యాతి నందు  
నాతఁడవ్యాహితైశ్వర్య మంది దేహ  
పతన మందినంత నె ముక్తిబడయు నిట్టి  
పరమ సౌభాగ్య మిచ్చు సద్గురువరులకు  
శతశతాధిక నతులు సన్నతులు నగుత॥

దక్షిణామూర్తి యెదుట త్క్షేత్రపతినిలుచు  
సన్నివేశంబు లభియించు టన్నఁ జాల  
కష్టమది లభించి యిటు శ్లోకముల యర్థ  
మనన మొనరింపఁ గలుగుటే మనఁగవచ్చు॥

కొండ చుట్టిన ఫలితంబు కొంతయయ్యు  
దీనిచే నది కొండంత యశాను నిజము  
స్వామి నిత్యమృత్యు చేసిడి స్వప్రదక్షి  
ణమృత తత్త్వమృతెల్లు నద్ద మ్మిదయ్యు॥

## తిలక్ కవితా తత్వం

— శ్రీ ఎం. కృష్ణప్రసాద్.



నల్లభై ఆరు సంవత్సరాల పిన్నవయసు  
ననే చనిపోయిన దేవరకొంఠ బాల  
గంగాధర తిలక్ ప్రాచీన, ఆధునిక,  
కవితాసవ్యసాచి, అనుభూతి ప్రధాన  
మైన ఆధునిక వచన కవిత్వాన్ని సుప్ర  
తిష్ఠితం చేయడానికి, సుసంపన్నంచేయ  
డానికి ఆయన భావ సంపన్నమైన కలం  
నుండి వెలువడిన 'అమృతం కురిసిన రాత్రి'  
బాగా సహకరించింది.

తిలక్ నిజాన్ని గుర్తిస్తాడు. దానినే  
వచిస్తాడు. కానీ కమ్యూనిస్టు కాదు.  
తిలక్ అభ్యుదయవాది, కాని ప్రాచీన  
మైన ప్రతిసంప్రదాయాన్ని ఖండించడు.  
సత్యసంప్రదాయాన్ని సమర్థింపడంలోవెను  
కాడడు. జీవుణ్ణి నమ్ముతాడు. కర్మవాది  
మాత్రం కాదు. మౌనవయస్సానికి గల  
విలువను గుర్తిస్తాడు. సుందర దృశ్యాన్ని  
చూసి తన్మయు డవుతాడు. దీపాలను,  
దరిద్రులను, చూసి ఆర్ద్రచిత్తుడౌతాడు.  
కవికూడా.

ఆధునిక కవితా సతికి వివిధ-అలంకా  
రాలు సమర్పించిన వాళ్ళు చాల మంది  
ఉన్నారుకానీ, ఆమెనొసట రమ్యతీతక  
మలది, సుందరహర్యాన్ని నిర్మించిన కీర్తి  
దేవరకొంఠ బాలగంగాధర తిలక్ది.  
భావాన్ని సుందరంగా, సుమధురంగా  
వెలిబుచ్చడం కవిత్వం. అర్థమాత్రం  
పరారీకాకూడదు. 'నాకవిత్వం' అన్న  
ఖండికలో

'గాజాకెరటాల వెన్నెల సముద్రాలూ  
జాజిపువ్వుల అత్తరు దీపాలూ  
మంత్ర లోకపు మణిస్తంభాలూ  
నాకవితా చందనకాల సుందరచిత్ర  
విచిత్రాలు.'

అని తన కవితా లోకపు రమణీయ  
సుందర దృశ్యాలను మనోలోకంలో ప్ర  
త్యక్షం చేయిస్తాడు.

కరుణ గుండెలనుకరిగించి కనులవెంట  
కన్నీరు రాలేటట్లు చేస్తుంది. మనసుని  
క్షౌణ్ణ చేస్తుంది. అంతేకాదు. ఉన్నత  
పథగామిని చేస్తుంది. తన కవితలో కరు  
ణకు గలసానాన్ని గురించి చెబుతూ  
'అగాధ బాధాపాథః పతంగాలూ  
ధర్మవీరుల కృత రక్తనాళాలూ  
త్యాగశక్తి, ప్రేమరక్తి, శాంతినూక్తి  
నాకళాకరవాల ధగధగరవాల'

కవితలోనే కాక వ్యక్తి గతంగా  
కూడా తిలక్ మెత్తని మనసువాడు. తన  
లేఖల్లో ఒకచోట 'బాధకూ దుఃఖానికీ  
కరుగలేక పోతే ఈబాలాగంగాధరుడు  
తన కవిత్వాన్ని, తనప్రాణాన్నిబంగాళా  
ఖాతంలో విసిరిపోతాడు.'

తన్ను అందమైన వానినిగా, ఆనంద  
మయునిగా చిత్రించుకుంటూ ఎంత  
అందంగా చెప్పాడో చూడండి! అమృ  
తం కురిసిన రాత్రిలో

'నన్ను చూసితికిల నవ్వి ఇలా అన్నారు.  
చూడు వీడూ  
అందమైన వాడూ  
ఆనందం మనిపైనవాడూ  
కలలపట్టు కుచ్చు లూగుతున్న కిరీటం  
ధరించాడు.

కళ్ళచివర శాంతిసంగీత గీతాన్ని  
రచిస్తున్నాడు.  
ఎర్రనిపెదవులమీద తెల్లని నవ్వులవీణల్ని  
మీటుతున్నాడు  
ఎవరికీ దొరకని రహస్యాల్ని వశపరచు  
కున్నాడు  
నగనవాలైన ఊహార్ణవాలమీద  
ఉదయించిన సూర్యుడు  
ఇతడేసుమీ మనప్రియుడు నరుడు మనకి  
వరుడు'

నిఅత్తురాలతో అత్తురమైన, అందమైన, తియ్యని గీతంకట్టాడు.

‘ఆర్తగీతం’ అన్న కవిత ఆర్తులను గురించి ఆర్తివ్రాసిన కవిత సింగారాన్ని, కవితనూ, తత్వాన్ని, అన్నిటిని వద్దని, కాలదన్న, ఆసలైన కళ్ళను తెరిపించే దీని దృశ్యాలను చూశానని చెబుతాడు. ‘ఆకలితో అల్లాడి మర్రిచెట్టుక్రింద మరణించిన ముసలివాణ్ణి, నిండుచూలాలు ప్రసవించి మార్చిల్లిన దృశ్యాన్ని, తల్లి లేక, తండ్రి లేక ఏడుస్తూ ముంజేతుల కన్నులు తుడుచుకుంటూ మురికికాల్వ ప్రక్కనే నిద్రించిన మూడేళ్ళ పసిబాలుణ్ణి, పిల్లలకు గంజికాచిపోసి తాను నిరాహార్యై రుద్దబాష్పాలితనయన్నడై ఆఫీసుకువచ్చిన వృద్ధుని ఫ్యాన్ వీరన్నను, త్రియగ్రస్తభార్య యిక బ్రదుక దని డాక్టరు చెప్పినపుడు వణికిపోయిన అరక్త ఆశక్త గుమాస్తాను’ చూశానని కరుణలో మానవ జీవన దైన్యాన్ని ఇలా వర్ణిస్తాడు.

‘నేను చూశాను నిజంగా మూర్తిభవత్ దైన్యాన్ని దైన్యాన్ని దైన్యాన్ని ఊభితాశ్రుకల్లోలనీరధుల్ని గచ్చుత్ కవాకార, వికారల్ని.’

కవిగా కట్టాలపై కన్నీళ్ళను ఒలికించి తన పని అయిపోయిందను కొని ఊగ్రకోలేడు తిలక్. కర్మవాదాన్ని వర్ణించనూ లేదు. దీనుల్ని దరిద్రులని వదలివేసిన నాగరికతనూ విజ్ఞానాన్ని ప్రశ్నిస్తాడు. మానవత్వం వదలిన మనుష్యుల్ని ఒత్తి చూపుతాడు.

‘ఇది ఏనాగరికతకు ఫలశ్రుతి?

ఏవిజ్ఞానప్రకర్షకు ప్రకృతి?

ఏబుద్ధచేపుడెజన్మభూమికి గర్వస్మృతి?

ఇంక నన్ను నిర్బంధించకు నేస్తం ఈ

రాత్రి నేను పాడలేను; ఈ

కృత్రిమవేషాన్ని అభినయించ లేను మానవతలేని లోకాన్ని స్తుతింపలేను మానవుడు గా శిరసెత్తుకు తిరగలేను. ఈనాగరిక తారణ్యవాసం భరించలేను.’

అయినా వ్యక్తిగా తా నేం చేయలేడు; ఈ దురవస్థను తొలగించడానికి ఈ వ్యవస్థను తొలగించడానికి, ఈ వ్యవస్థ ఏం చేయకుండా మిన్నవన్నంత కాలం తన ఆవేదన నిష్ఫలం. ఆ విషయాన్ని ఆయన గుర్తించక పోలేడు. ఆయన ఆచరణ దూరమైన ఆదర్శాల గూళ్ళు కట్టుకున్న స్వప్నలోకవాసి కాడు. అందుకే ‘ఆర్తగీతం ముగిస్తూ

‘ఈ ఆర్తి ఏసాధాంతరాలకు పయనించ గలదు ?

ఏరాజకీయవేత్త గుండెలను

స్పృశించగలదు? ఏ బోగవంతుని

విచలించ చేయగలదు? ఏభగవంతునికి

నివేదించు కొనగలదు...? అంటాడు.

‘C I.D రిపోర్టు’ అన్న కవిత ఆడెక్ కవితకు అనుకరణ అయినా స్వీయకవితలా భాసించజేస్తాడు. ఇదివ్యంగ్యంతో కూడుకున్నది. ?

‘లిప్తు అంటే అతనికిభయం. ఎప్పుడూ దాన్ని కోరలేదు ఉద్యోగంలో.’ అంటాడు. ఈ లిప్తు అందరికీ తెలిసినట్లుగానే మేడల్లో ఉపయోగించే లిప్తు కాదు. ఉద్యోగాలలో లభించే ప్రమాద ప్లక్ కూడా లిప్తు అంటారు. ఎదగనవ్వని సమాజాన్ని పరోక్షంగా యీసడిస్తూ యిలా అంటాడు.

‘ఇతని తండ్రి గుమాస్తా, తాత గుమాస్తా, ముత్తాత గుమాస్తా, సాంప్రదాయికమైన వినయవిధేయతలకీ, గౌరవమైన దరిద్రానికీ వీళ్ళవంశం ఒక రస్తా.

కాంతి గురించి ఎంకోమంది కలలు కంటున్నారు. కవులు కవితలు అల్లుతున్నారు. రాజకీయ వేత్తలు ఉపన్యాసాలు యిస్తున్నారు. కానీ తిలక్ కాంతిని వెలికే విధానంవేరు. ఆయన వ్యక్తికి, వ్యవస్థకూ, ప్రపంచానికీకూడా సుఖాన్ని యిచ్చే కాంతిని కాంక్షించాడు. అది విశ్వకాంతి. ఆకాంతికి ఒక సుస్పష్ట రూపాన్ని ఇచ్చి మన మనోనేత్రాలముందు నిలబెడ

తాడు ఆమెకు స్త్రీ రూపాన్నే కాక స్త్రీ హృదయాన్ని యిచ్చి తెలుగునాహిత్యంలో ఎనలేని స్థానాన్ని కల్పించాడు. నాకు తెలిసిఉన్నంత వరకూ మరి ఏ తెలుగు కవి అంతగా కాంతికి రూపకల్పన చెయ్యలేదు.

‘అపార కృపా తరంగితాలైన నయ

నాంచలాలు

ఆనందం బాలువారే స్నిగ్ధ దరహాస

పరిమళాలు

సంస్కారపు కేశపాశంలో తురిమిన

అసురాగపు గూలబి

సదాప్రజాహితైషిణి సుభాషిణి గర్వం

లేని రాణి

కల్లనీ, క్రూర్యాన్ని, కాలుష్యాన్ని తిర

స్కరిస్తుంది.

తెల్లనిపావురాన్ని సరదాగా ఎగర వేస్తుంది.

చల్లనితల్లి, చక్కనిచెల్లి, ఆమె పేరుకాంతి.

జడత్వాన్ని ఈసడిస్తూ, చైతన్యానికి జేతలు కొడుతూ.

నిత్య యావన చైతన్యోత్సాహం లేమిని నిరసిస్తాడు.

‘మురికికాల్వమీద ముసలితనం మీద

మృహజగతి మీద

మహోదయం వికసించదు, వసంతం

హసించదు.

‘అభినవ ఋగ్వేదం’ అన్న చెణుకుల కవితలో స్త్రీ రచయితలకు ద్రవయిత్రులకు ఒక చురక అంటించాడు.

‘నవలలు నవలలు రాసేస్తున్నారు

కలలల్ని క్రాడ్రుప్లెట్సుని సృష్టిస్తున్నారు’

కమ్యునికలలాంటి కవితను రచించిన తిలక్ ప్రైవేటాయాతంలే మరెంతైనావుంది. ఎంతవ్రాసినా మరెంతో మిగిలిఉంటుంది. ఆయన కవిత ఒక సౌందర్యజలధి. చమత్కారాలన్నాలకు అది నిధి. ఉప్పొంగే భావాల అమృతపాది. దానిని నాశక్త్య సుసారం మథించి యీచిన్ని వ్యాసాన్ని వ్రాశాను.

‘వెలుగులోనికి నస్తూ చీకటికి బలైపోయిన యవకవి’

## నూతలపాటి గంగాధరం

- శ్రీకారాకార్తికేశయశర్మ.

1975 జనవరిలో అనుకుంటాను నూతల పాటి గంగాధరం కవితాసంపుటి ‘వెలుగు లోనికి’ నేను చదవడం జరిగింది. పూర్తిగా చదివిన తరువాత మంచి పుస్తకం చదివానన్న తృప్తికలిగింది. ప్రతి కవితలోను అతడు చూపించిన నేర్పు అనందం కలిగింది. అతడితో పరిచయం ఏర్పరచుకోవా అని ఆసక్తి ఉదయించింది. కష్టపడి అడ్రసు సంపాదించాను. ఆ అడ్రసుకు ఉత్తరం వ్రాయక ముందే అతడు అడ్రసుకు ఆతిథ్యమివ్వడాన్ని వార్తాపత్రికలో చదివి నమ్మలేక పోయాను. ఇదికలా? అనుకుని శరీరాన్ని గిల్లుకున్నాను. చుర్రమంది. నిజమే! నవ్యతకు నాంది పలికిన నాణ్యమైన నవకవి నూతలపాటి పాముకాలుకు బలైపోయాడని తెలిసింది. ఎంత తొందరపడ్డావయ్యా కవీ! అని బాధపడ్డాను. అతడి ఆత్మకాంతికి తడికళ్ళతో భగవంతుని ప్రార్థించాను.

ఇది జరిగి మూడేళ్ళయింది. కాలం ఎన్నో మార్పులను ప్రవేశపెడుతూ పురోగమిస్తూనే ఉంది. కొత్త కవులు బయలుదేరు తున్నారు. కొత్త కవితావాదులు పుడుతున్నానని ఉన్నాయి. కాని నూతలపాటి మాత్రం నాజ్ఞాపకాల అంచుల్నుంచి బారి పోలేదు. మనస్సు మూలలలోదాగుండి తన కవితావాదు వినిపిస్తూనే ఉన్నాడు.

ప్రాచ్యకళాకాలాల సుప్రదాయ బద్ధంగా విద్యనభ్యసించినా కాలాన్ననుసరించి ‘నవత’ను ఆహ్వానించాడు నూతల పాటి. అందుకు ‘చీకటిలోనికి’, ‘వెలుగులోనికి’ అను కవితాసంపుటలు సాక్ష్యం. చీకటిలోనికి కవితాసంపుటితో చిత్తూరు జిల్లాలో ప్రతిభ ఉన్న యవకవిగా చేరు తెచ్చుకున్న ఈతడు, ‘వెలుగులోనికి’

ప్రచురించి ఆంధ్రదేశమంతా విస్తరించాడు.

ముద్రణయంత్రాల ఆకలి తీరునంతగా ప్రతి సంవత్సరం తెలుగులో ఎంతో సాహిత్యం దిగుమతి బొత్తోంది. నవల మొదలుకొని నాటకంవరకు అన్నిప్రక్రియలలోను విరివిగా పుస్తకాలు అందంగా సాక్షాత్కరిస్తున్నాయి. కొన్ని పుస్తకాల అందం ‘బాపు’ ముఖచిత్రం వరకే పరిమితంకాగా, మరికొన్ని పుస్తకాలకు కాలక్షేపం మాత్రమే వరంగా దక్కుతోంది. కవితవృత్తి కాఖలోకూడా గత పాతికేళ్ళుగా ఎంతో అభివృద్ధి కనబడుతోంది. నవకవి మొదలు వృద్ధకవి వరకు ప్రతి ఏటా యధోచితంగా కావ్యప్రచురణ చేస్తున్నారు. ఎన్ని కావ్యాలుగీటుకు వస్తున్నాయని ప్రశ్నించకుండా ‘రాశి’ని చూసి తృప్తి చెందితే ఇదినిజంగా ‘స్వర్ణయుగ మే!’ ప్రమాఖుల పీఠిల్ని అడ్డుపెట్టుకొని కవితా సంపుటలు రంగంమీదకు వస్తున్నాయి. ఏమాటంలో వచ్చినా ‘మందికవిత్వం’ మాత్రం పారకుల ఆదరణకు పాత్రమాతూనే ఉంది. అలా 1974వ సంవత్సరంలో పారకులచే ఉపదలందు కొన్న సంపుటి ‘వెలుగులోనికి’. గుర్తింపబడకవి నూతలపాటి గంగాధరం.

‘వెలుగులోనికి’ కవితాసంపుటిలో ‘అగ్గన’ మొదలుకొని ‘ఆవతలిగట్టు’వరకు ముప్పది నాలుగు కవితలున్నాయి. ఇందు ‘ఆకాసుందరి’ కవిత మాత్రం పద్యకవిత. మిగిలినవన్నీ నవతను ఆవిష్కరించిన వచన కవితలే!

అందరు ఆభ్యుదయ కవుల్లా ఈకవి కూడా వెలుగును ప్రేమిస్తాడు. వెలుగు కోసం ఆరాటపడతాడు.

‘నాకు వెలుగుకావాలి

నన్నూ, నాజాతినీ

చీకటినుంచి బయటికి లాగి

చిరునవ్వును వెలిగించి

చెలిమిని చెరనుంచి విడిచింది

ఎదనూ ఎదనూ

ఎప్పుడూ కాగిలి గదిలో బంధించే

అచ్చమైన చిరువెచ్చని వెలుగుకావాలి

ఆవెలుగు ఎలాఉండాలి?

‘వీడితులను కరుణించే వెలుగు

ప్రేమను గుండెలనిండుగా నింపే వెలుగు

నిమోన్నతాలను సమతలం చేసే వెలుగు

అరణ్యాలలోనూ మానవత్వాన్ని

సృష్టించే వెలుగు

అందటిలోనూ సమంగా ప్రవహించే వెలుగు

వెలుగుకావాలి నాకు

నాకూ నాదేశానికి వెలుగుకావాలి!

ఆధునిక కవితవ్యం ఇదే! ఋక్కుల నుండి స్ఫుర్తికల్పలవరకూ అనంతమైన కాలంలో వెలుగుచీకట్లు రెండూ సమంగా లోకాన్ని పాలించినా తరతరాల మానవజాతి ‘తమసో మా జ్యోతిర్లమయ’ అని మాత్రమే అంది; అంటోంది. అందుకే మానవుడు చీకటిని చూడలేక రాత్రి నిద్రను ఏర్పాటుచేసుకున్నాడు. నూర్చునితో నిద్రలేచి, నూర్చునితో పయనించి, పశ్చిమాన క్రంగిపోయే ఎర్రజీనూర్చుణ్ణి వెర్రిగా చూస్తూ నిట్టూరుస్తున్నాడు. నిద్రలేస్తూ అమితానందం, గూటికి చేరుకుంటూ విషాదం ఈరెండిటిని పరిశీలిస్తే వెలుగుపట్ల మానవుకున్న గాఢాభిమానం స్పష్టమౌతుంది.

పుట్టిన ప్రతి మానవునకూ భవిష్యత్తు పట్ల ఆరాటం, ఆశ ఉంటాయి. ‘బాగా బ్రతకాలి’ అని అందరూ వాంఛిస్తారు. కేవలం కోరిక ఉంటే చాలదు కృషి కూడా కావాలని అంటాడు గంగాధరం.

‘బ్రతుకంటే వరంకాదు సమరం!

సమరం చావు కోసంకాదు

చావుకు సిద్ధ పడ్డవాడే

సమరాని కాయత మవుతాడు



సమరంలో దిగిన వాడికి

దానైనా బ్రతుకైనా ఒకటే

సమరానికి భయపడని వాడే

స్వర్ణభవిష్యత్తును సృష్టించుకుంటాడు'

ఆధునిక మానవుని జీవితం సమస్యల  
వలయం. ఆవలయాల ఛేదనకు అతడు  
ఉద్యమించి నష్టం తగ్గితగ్గలాడే స్వర్ణ  
భవిష్యత్తు అతనికి సంప్రాప్త మాతుంది,  
ఇదే కవితలో చివరగా కవి అనే మాటలు

'బ్రతుకంటే నిరాశకాదు, ఆశ!

అపజయాల పోరాటంలో

అభివృద్ధి ఉందని చెప్పేది ఆశ

నిజంకోసం నీవు ఎదురు తిరిగినపుడు

నిండుభవిష్యత్తు నీదని చెప్పేది ఆశ!'

ఆ ఆశను ఆలంబనగా చేసుకొని పురో  
గమిస్తే భవిష్యత్తు బాగుండకేం చేస్తుం  
దని మనందరకూ 'పాతపు' బోధిస్తున్నాడు  
కవి.

కవి మనస్సు అతివిచిత్రమైనది. మనం  
రోజూ చూసేవస్తువులుకూడా కవికి  
క్రొత్తగా కనిపిస్తాయి. జీవితంలో వాటి  
స్థానం ప్రముఖమైనదని అతడు భావి  
స్తాడు. ఉదాహరణకు 'ఒక్క, కళ్ళు,  
కన్నీళ్ళు' అనే కవిత చూడండి. కళ్ళు,  
కన్నీళ్ళు మనకు తెలిసినవే. ఒక్క మనం  
మోసేదే! వాటిస్థానాల్ని మాత్రం గంగా  
ధరం రసవంతంగా చెప్పాడు.

'జీవన వ్యాపారంలో

జీవుడు క్రమంగా ఆర్జించి

ఖర్చుపెట్టుకునే ఆస్తి-ఈఒక్క'

నిజమే! ఆయ వ్యయాల సమత్వం కలి  
గిన ఏకైక ఆస్తి ఒక్కే!

'జీవునికి

పాపపుణ్యమార్గాలు చూపించి

ఆస్తిని ఖర్చు పెట్టించే ఏజంట్లు- కళ్లు!'

పాప పుణ్యాలకు మార్గాలు చూపించి  
ఆస్తి ఖర్చుకు ఏజంట్లలా పనిచేసే కళ్ళు,  
రారమ్మని ఆహ్వానించే వాకీళ్లు.

'గుండెబరువును దించటానికి

కార్యం నిర్విఘ్నంగా

నెరవేర్చుకోడానికి ఉపయోగించే

ఏజంట్లు చేతిలోని ఆయుధాలు- కన్నీళ్ళు!

బాధల బరువు దిగుమతికీ, కార్యక్రమ  
ఫలితాల ఎగుమతికీ మనా త్వరమైన ఆయు  
ధాలు కన్నీళ్లు. అరిచి సాధించలేని మనం  
ఏడ్చిసాధించుచున్నాం.

ఇక కాలంయొక్క మార్పును 'ప్రవా  
హం'తో పోల్చుతూ

'పాతకుళ్ళునూ, స్రవించుకం ముక్కునూ  
పనికిరాని చెత్తనూ, బరువెక్కిన కుప్పనూ  
జాగు లేక, జాలిలేక

అవలీలగా ఈడ్చుకు పోతున్న  
ప్రవాహాన్ని ఎవ డాపగలడు?  
తనపని పూర్తిఅయ్యేవరకదిఆగదు'అంటూ  
ఆప్రవాహం తీసుకువచ్చే మార్పును  
గూర్చి ముచ్చటిస్తున్నాడీ కవి.

'పనికిరాని పాతమీదవినుగుపుట్టినవాళ్ళూ  
విలువైన క్రొత్తంలేమననుపెట్టే వాళ్ళూ  
పిరికి బరువులు మోసులేని వాళ్ళూ  
వెలుగు లోకంకోసం ఎదురుమాసేవాళ్ళూ  
ఆప్రవాహానికి స్వాగతం పలుకుతారు  
ప్రవాహం వస్తే ఆనంద నృత్యం చేస్తారు  
ప్రాణాలైన పణంగా అర్పిస్తారు  
వాళ్ళ గౌరవా లందుకుంటూ  
వాళ్ళకోరికల్ని మన్నించుతూ  
మార్గంపవిత్రంచేసి వెళ్ళుతుందిప్రవాహం!'

సమాజంలోనైనా, సమాజానికి దర్ప  
ణంపట్టే సాహిత్యంలోనైనా కాలంగడిచే  
కొద్దీ మార్పులురావడం సహజం. కాని  
ఆమార్పు నిజాన్ని మాడనితీర్పు కాకూ  
డదు. బహుజనామోదంకావాలి. అప్పుడే  
మార్పుకు విలువ. నేటి మానవుడు పాత

విలువల్ని ప్రశ్నించే ఎత్తుకు ఎదిగాడు. తన  
ప్రశ్నలకు మంచి సమాధానము లిచ్చిన  
విలువల్ని మాత్రమే ఆమోదిస్తున్నాడు.

మిగిలిన వాటిని విడిచిపెట్టి క్రొత్తవిలువల  
సృష్టికి ప్రస్థానం సాగిస్తున్నాడు. అందుకే  
'ఇది మంచివిలువ' అని నిర్ణయించడం  
కష్టమైపోతోంది.

'నడుస్తున్నచరిత్ర'ను సమీక్షిస్తూ  
గంగాధరం అంటున్న మాటల్ని పరిశీలిం  
చండి.

'నిదురించే దేవుణ్ణి లేపకు  
నిష్ఠలు చిమ్మే నరుణ్ణి ఆపకు  
కలాన్ని మత్తులో ముంచకు  
కవితను కాంతతో పోల్చకు'

పైపాదాలలో 'నిదురించే దేవుడు  
స్థబ్ధతకు ప్రతీక. 'నిష్ఠలు చిమ్మేనరుడు'  
చైతన్యానికి పతాక. కలాన్ని మత్తులో  
ముంచకునటం, కవితను కాంతతో పోల్చి  
వద్దనడం ఆధునిక వృద్ధయం ఇచ్చిన  
రంగైన తీర్పు.

'గతాన్ని మార్చుకొని కొలువకు

గతాన్ని మళ్ళీ మళ్ళీ పిలువకు

నిన్నటి నిజం నేటి విషం

నేటివిషం రేపటినిజం

మతంపట్ల మార్గపు అవగాహన సమై  
కృతకు గొడ్డలిపెట్టు వంటిది. గతాన్ని  
పడేపడే పిలవడం తొకగమనానికేపునాది.  
నిన్నటి నిజానికి నేడు విలువలేదు. నేడు  
విషం అనుకున్నది రేపు నిజమై కూర్చుం  
టోంది. చివరి రెండుపాదాలు త్విణ్విణ్విణం  
మాకే విలువల 'గతి'కి దర్పణం వంటిది.

( సశేషం )

## అపాదమస్తకవర్ణనము

— భారతీప్రియ.

ఎవరయినా మనల్ని కొల్లె మనిషిని చూసినట్లు చూస్తూ ఉంటే ఏమిటలా ఎగాదిగా చూస్తున్నావ్? అని వెంటనే అడుగుతాం. అంటే కింద నుండి మీదికి చూస్తున్నాడన్నమాట. ఇలా సామాన్యంగా వ్యక్తుల్ని పరిశీలించేటప్పుడే అపాదమస్తకము (పాదాలనుండి తలవరకు) అనే పదాన్ని అనుసరించేటప్పుడు ఒక నిష్ఠలో ప్రత్యేక ప్రయోజనం కోసం చేస్తున్నారో, చేపట్టిన ఆరాధించేటప్పుడు ఒక క్రమం ఉండవచ్చా? తప్పకుండా ఉండాలి. లేకపోతే ప్రమాదం! అని జడిపిస్తారు కూడా మన పెద్దవాళ్ళు. వాళ్ళు జడిపించడమే కాదు నిజంగా కూడా ప్రమాదమే. మనం కొన్ని సామాన్య ఉదాహరణలే చూద్దాం. ఒకడు వేగంగా పరుగుత్తుకుని వెంట వస్తుంటే వాడి కాళ్ళను చూచే మనం తప్పుకోవాలిగాని వాని ముఖం పరిశీలించి చూడడం కోసం నిరీక్షిస్తూ నిలబడకూడదు. అదే ఒక కారు అయితే దాని చక్రాల స్పీడు చూచే మనం తప్పుకోవలసి ఉంటుంది. స్థిరంగా ఉన్నా కూడా మనం ఒక్క చెట్టు ఎక్కాలంటే దాని మొదలు (వేళ్ళు) భూమిలో గట్టిగా నాటుకున్నాయా లేదా చూసుకోవాలిగా! లేకపోతే పండ్లు దొరికేదానికి బదులు మనం పండ్లు ఊడేటట్లు క్రిందపడతాం. ఇలాగా చెట్టు, జంతువు మనిషి మొదలైన వాటన్నిటిలో వాటి జవజీవములు (వేగము-ఉనికి) చూసి మనం మెలగవలసి ఉంటుంది. లేకపోతే ప్రమాదమని మన అనుభవం హెచ్చరిస్తోంది.

అందుకనే దేవాలయంలో చేస్తున్న చూసేటప్పుడు ముందుగా పాదాలు దర్శించి నమస్కరించి తరువాత తలమీ

రూపము చూడమన్నారు. లేకపోతే చేతులి కిరిటం బాగుంది, చేవి ముక్కు పుడక బాగుంది అని చూస్తూ బుద్ధికి దొంగతనం నేర్పడం జరుగుతుంది. అక్కడితో ఆగినా పరవాలేదు. చేతులిదగ్గరదొంగతనం ఏమిటి? ఆయనకు చాటుగా మనం ఏమన్నా చేయగలమా? చేయగలము అనుకుంటే అదే పతనానికి ప్రారంభం. ఇది దొంగతనం కంటే చాల ప్రమాదకరమైంది. దీన్ని దిద్దుకునే లోపల కొన్ని వేల జన్మలు దొర్లిపోతాయి. కింద గట్టిపట్టు చూసుకోకుండా పైకి ఎగబాకితే ఈ పతనం తప్పదు మరి. ఒక పతనమైతే మనకు సహజంగా ఉన్న శక్తి కూడా క్షీణిస్తుంది. కనుక మొదటిసారి తప్పి తరువాత చేసే ప్రయత్నాలన్నీ చాలవరకు వృథాయే అవుతాయి. అందువల్ల ఎన్ని వేల జన్మలైనా వ్యర్థంగా గడిచిపోతాయి. ఈ అంశం దేవి ఉపాసనలో స్పష్టంగా ఋజువువుతుంది. ఉపాసన అంటే (ఉప + ఆసన) సమీపముగా నుండుట. ఉండాలని దేవి విగ్రహానికి సమీపంగా ఉంటారు. విగ్రహం అంటే ఇక్కడ కొయ్య బొమ్మ అనే అర్థం. మరి దేవి విగ్రహం అంటే ఏమిటి? మనందరికీ కాళ్ళు, చేతులు, వదనము, హృదయము ఉన్నట్లే దేవికి ఉంటాయి గదా! కాళ్ళు చేతులు అనేవి కదిలే అవయవాలు గదా! మరి స్థిరంగా చెక్కబడిన విగ్రహంలో భాగాలను చూసి అదే దేవి యొక్క కాళ్ళు, చేతులు అని ఎలా అనుకుంటున్నారు? అందువల్ల దేవి ఉపాసన చేసే సాధకుడు ప్రకృతి స్వరూపమై యున్న దేవియొక్క అవయవములు ఏ విధంగా ఉన్నాయో ప్రకృతిలో పరిశీలించాలి.

ప్రకృతి అంటే ఈ సృష్టి మొత్తం. ఈ మొత్తాన్ని పరిశీలించడానికి అంతా మనకు కనబడదు గనుక మనం ఉన్న చోటనే ఉండి ఆమె అనుగ్రహం వల్ల విశ్వరూప సందర్శనము కలిగే టంతే వరకూ ఉత్తమ జీవితం గడుపుతూ ఉండాలి. ఇది ఎంతో కష్టమైన పని కాదు. మన తల్లులదగ్గర మనం చిన్నప్పుడు ఎలా కాళ్ళదగ్గర ఉన్నామో మన తమ్ముళ్ళు తల్లి కాళ్ళదగ్గరకు పాకుకుంటూ వచ్చి ఎలాగ కూర్చుంటున్నారో చూస్తే మనకే తెలుస్తుంది. ఆ పసివయస్సులో ఆ తల్లిని మనం పలుకరించగలిగే శక్తి గలిగి ఉండడం. ఇంక పాలు అడిగే ప్రశ్నలేదు. కాని ఆ తల్లి తన వయసున్న తన హృదయానికి మాతృకొని కడు పారా పాలిస్తుంది. తరువాత తానే ఎత్తుకొని ముద్దాడిస్తూ అన్ని చూపిస్తుంది. మధ్యలో భయంకర వస్తువులు తానే చూపిస్తుంది. కాని అప్పుడు మనకు భయం ఉండదు. తల్లి హృదయంలో తలదాచుకొని ఉండవచ్చును; అని మనకు విశ్వాసం ఏర్పడుతుంది. దేవి ఉపాసనలో గూడ సాధనలో అక్షరాలా ఇలాగే జరుగుతుంది. మనం తల్లిపాదాలవద్దకు వచ్చి కూర్చుని ఉంటే ఆమెయే మనల్ని హృదయ స్థానానికి చేర్చుకుంటుంది. ఈ చెప్పిన విషయాల్లో పాలు అంటే 'స్వచ్ఛమైన స్వభావం' అని తల్లిపాదాలు అంటే దేహము దేహభావము అని హృదయము అంటే ప్రాణము హృదయ భావమైన ప్రేమ అని మనం గుర్తిస్తే యోగ సాధనలో మూలాధారమండి అనాహతం వరకు అనాయాసంగా వచ్చేసి నట్లు. ఇక్కడితో మన కష్టాలు గట్టెక్కుతాయి. లేకపోతే గట్టుమించి కింద పడతాయి.

ఇక్కడ గట్టు అంటే పర్యతం అని అర్థం. అందుకే అనాహత చక్రం పర్యతం వంటిది. అని సాధకులు చెప్పుతారు. దీనికి సంతోషంగానే ఆగమ్యుడు వింధ్యపర్వతాన్ని అణచడం, వసురాజు కోలాహల

విశేషణము చేయడం, ఇంద్రుడు పర్వతాల రెక్కలు విరగ్గొట్టడం, మొదలగు కథలుగా పురాణాబుధులు పేర్కొన్నారు. వీటిని గురించి మున్ముందు చెప్పాకుండాం. హృదయస్థానమైనటు వంటి అనాహత చక్రం పర్వతం లాంటిది. కాబట్టి దేవీ వక్షోజాలను వర్ణించేటప్పుడు పర్వతాలతో పోల్చి వర్ణిస్తారు. ఆ సంప్రదాయాన్ని మన ప్రబంధ కవులు కావ్యాల్లో అనుసరించారు. ఈ సంప్రదాయాన్నే శివాచార్యులు తమ శిల్ప సంప్రదాయంలో గ్రహించి వక్షోజనిర్మాణంలో జాగ్రత్తవహించారు. ఈ అంశం తెలియకపోతే దేవీ విగ్రహాన్ని చూస్తున్న మనదృష్టిని వక్షోజాలే ఆకర్షింపవచ్చు. వెంటనే కామభావం కల్గవచ్చు. ఇలాగా పతనం ప్రారంభ మవుతుంది. అందువల్ల పనిపిల్లవాడి మోడిరి గానే తల్లి రొమ్ము వద్ద ఉన్న పాలుత్రాగి ఊరుకోవాలి తప్ప ఇతర ఆహారాలు చేయకూడదు. ఇతర అవయవాల పరీక్ష చేయకూడదు. అంటే చేస్తే ప్రయోజనం ఉండకపోగా ప్రమాదం సంభవిస్తుంది. పిల్లలు పాలుత్రాగక తల్లిమెడలో హారాలు గుంజడమో, కుదులలో ముడిచిన విరులు వెడజల్లడమో వంటి వెకిలి పనులకు పూనుకుంటారు. అటువంటప్పుడు ఆత్మల్లి బిడ్డను కిందకు దించేసి తను దూరంగా వెళ్ళి పోతుంది. సాధకుల విషయంలో దేవి కూడ ఆలాగే చేస్తుంది. తన హృదయం చేర్చి పాల రూపంలో ప్రేమను అందిస్తున్నప్పుడు అది స్వీకరించి మనం వెకిలి పనులు చేయకూడదు. తల్లి మనం వెకిలి పనులు చేయకుండా ఉంటే ఎత్తుకొని ముద్దాడుతూ ఆన్న, ఆక్క, ఆత్త, మేక, కాకి, కుక్క మొదలైన వాటినిన్నింటిని పరిచయం చేస్తూఉంటుంటుంది. ఆ తరువాతనుండి మనం ఆపరిచయం కొనసాగించాలి. ఆలాగే దేవి హృదయ భావమైన ప్రేమను నింపిమనకు తనవిశ్వరూపాన్ని ప్రదర్శిస్తుంది. అప్పుడు మనం ప్రేమలో

అదంగిని దేవీ అంశలుగా అందరిలోదేవిని చూడగలగాలి. మనలో ప్రేమ లేకపోతే సాటిజీవులనే దూరంగాఉంచి ఆరూపంలో ఉన్నదేవికి మనం దూరం అవుతాం. ఇదే జీవితంలో జరిగిన కొందరు వ్యక్తులు, దేవుని ఉపాసించువారు పెండ్లాడరాదు అని భావించుతారు.

మరికొందరు దేవి అనుగ్రహించిన హృదయసంబంధమైన ప్రేమను దేహ సంబంధమైన కామముగా పొరపడి పతన మవుతారు. అంటే సహజమైన దేహాస్థి కంటే అసహజమైన దేహబలహీన స్థితికి దిగ జారుతారు. అంటే దేవి తల్లిలాగా పిల్లలవంటి సాధకుల్ని కిందకు దించేసిం దన్నమాట. ఈ రకమైన పతనం మనం పొందకుండా సుశీరమైన జీవితం సరళ నుండరంగా గడవాలంటే దేవిపాదాలనే మనం ఆశ్రయించాలి. ఆక్కడే మనఆరాధన చేయాలి, దీన్నే శ్రీశంకరాచార్యుల వారు 'సౌందర్యలహరి' అనే దేవీస్తుతిలో త్రిమూర్తులైన స్రీహృ విష్ణు మహేశ్వరులు ముగ్గురూ దేవీపాదభూళితో సృష్టి స్థితిలఘాలు నిర్వహిస్తూ ఆమెను ఆరాధిస్తున్నారని వర్ణించారు. ఆ తరువాత అందరికీ ఆభయము, వరాలు యిచ్చేటందుకు దేవీపాదములే నిపుణములు అని దేవిపాదవర్ణనతో స్తుతి ప్రారంభించారు. ఈ సంప్రదాయాన్నే దేవీప్రత్యంగోపాసనకు ప్రత్యామ్నాయంగా నాయకావర్ణన చేసే పరిపాటిగల ప్రబంధకవులు వసుచరిత్రాది ప్రబంధాల్లో ఆపాదమస్తకమైన వర్ణనా సంప్రదాయాన్ని స్వీకరించారు. గిరికాదేవి అంటే దేవి యని, ఆమె చెలికత్తె మంజువాళి అంటే మన నుండి వెలువడే వాక్యేయని సహృదయులు గమనిస్తే ఆపాదమస్తకవర్ణన పద్ధతిలోని సంప్రదాయం బోధపడుతుంది.

## తెలుగు రుబాయిలు

“కవిగణపతి”

ఆమెకెడగూడి విహరించునతడు మరుడు  
ఆమెయధరామృతముగ్రోలునతడమరుడు  
ఆమెతోగూడి సయ్యాటలాడినాడ  
సతము విరహసంతప్తుడొనతడు నరుడు.

ఆమెయెదురైనచో శశిససలె తలఁప  
ఆమెతాకుచో తనుగాలిససలె తలఁప  
ఆమెతోనున్న సమయమ్మునందు నేను  
పాసగు ప్రేమ కవిత్వము నసలె తలఁప.

ఎడఁదనుంకువగా ఆమెకీయనుంటి  
ఇల్లడమ్ముగ నాదుమే నీయనుంటి  
చూచితాఁకే వానిని చాన నాచిగొనియె  
ఇప్పుడిక నేను ఆమెకే మీయనుంటి?

చానరంభయేని కనగశక్తితోలగు  
చావుమీఁదనేని మిగులస్త కలుగు  
మధువులేని దినము త్రాగుమానవునకు  
ముం తెడైన దొరక నేని ముక్తికలుగు.

\* ఉర్దూలో రుబాయిలపేర కవిత్వమున్నది. ఆ ధందమునకు మన తెలుగులోని తేటగీతులకు మాత్రలసామ్యమున్నది. రదీఫ్, భాఫియా నియమలతో తేట గీతులలో ఆంధ్రసాహిత్యమున వ్రాయబడిన తెలుగు రుబాయిలు ఇవి.

# తపస్సంలా

వైరభక్తి ఆవిష్కరణ సభ

డిసెంబరు 18 తేదీ సోమవారం సాయంత్రం రాజమండ్రి మార్కెట్ యేశ్వరస్వామి ఆలయసమీపంలోని అగ్ర వైశ్యయువజన సంఘ కార్యాలయంలో సాహిత్య గౌరవ యజమాన్యమున సభ జరిగినది. సభకి శ్రీ మదెక్కిరాల కృష్ణ మాచార్యులవారు అధ్యక్షత వహించిరి. సభకు పెక్కుమంది విద్వాంసులు మున్నగు వారు వచ్చి శోభకలిగించిరి.

ప్రకటించిన కాలమునకు రమారమి ఒక గంట ఆలస్యముగా వేదపఠనము కావించబడి అనంతరము సభ ప్రారంభింప బడినది. మూర్తీధరించిన వేదస్వరూపులు, వక్తలు, ఆశీర్వాదాతలు, సభావేదికపై ఆసీనులయి యుండగా అధ్యక్షుల మంత్రపఠనంతో సభ ఆరంభమైనది. పండితుల వేదపఠనంతో సభ ముగియగల తర్వాత అధ్యక్షుల మంత్రపఠనంలోని అపస్వర స్ఫూర్తిలేశము తత్వజ్ఞులకు కించిత్ శ్లేశకరమయిన దనవచ్చును.

విద్యార్థులు శ్రీ మల్లంపల్లి శరభేశ్వరశర్మగారు, శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు, శ్రీ రామకృష్ణ చెట్టిగారు, శ్రీ తుమ్మలపల్లి రామలింగేశ్వరరావుగారు, శ్రీ యస్. రామాచారిగారు శ్రీ యస్. టి. వి. పి. కోనప్పా

చార్యులుగారు, శ్రీ చేబోలు చిన్మయ బ్రహ్మకవి, ఎం.వి.గారు ప్రసంగించినారు.

అధ్యక్షులు రామకృష్ణచెట్టిగారి వైశిష్ట్యాన్ని వివరించిరి. చమత్కారోక్తులతో అంశటి ప్రసంగములపైని సంక్షేపవిమర్శ గావిస్తూవచ్చిరి. శ్రీ చెట్టిగారు శర్మగారు పారమార్థిక గ్రంథరచన గావించుటను మెచ్చుకొనిరి. పౌరాణికపాత్రల గుణశీల పరిశీలన గావించిరి. శ్రీ సత్యనారాయణ శాస్త్రిగారు సభా ప్రారంభం చేస్తూ వైరభక్తిలోని బీజాక్షరసంఖ్యానియమాది విశేషముల పరామర్శ గావించి అభినందించిరి.

శంకరకృపాసంపాదకులు శ్రీ తుమ్మల పల్లి రామలింగేశ్వరరావుగారు స్వవిషయాలునుగూర్చి ముదిర్చు ప్రసంగం చేసిరి. సన్మాన సారథి శ్రీ గ్రంథి సుబ్రహ్మణ్యంగారి భక్తిప్రపత్తుల నతిమాత్ర ప్రేమతో ప్రస్తుతించిరి. శ్రీ జమదగ్నిశర్మగారికి శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యంగారికి మహాకవుల యాశీస్సు లందించిరి. శ్రీ కోనప్పాచార్యులుగారు గ్రంథకర్తకు తమకు గల పరిచయమును విశదీకరించిరి. శ్రీ యస్. రామాచారి జమదగ్నిశర్మగారి కవితారీతిని చక్కగా ఉదాహరణపూర్వకంగా ప్రశంసించి పద్మపఠనంతో సభని రంజింపజేసిరి. శ్రీ చిన్మయబ్రహ్మకవి గారును అదేవిధమున పద్మములు పఠించిరి. శ్రీ రేమెల్ల నూర్యప్రకాశశాస్త్రిగారు, శ్రీ విశ్వనాథ జగన్నాథ ఘనాపాతీగారు శ్రీ లంక నరసింహశాస్త్రిగారు వైరభక్తి గ్రంథరచయితను అశీర్వాదించిరి.

శ్రీ గ్రంథి సుబ్రహ్మణ్యంగారు రచయితను, సభాధ్యక్షులను, వక్తలను, పండిత వరేణ్యులను నూతన వస్త్రములతో ఘనముగా సన్మానించిరి. శ్రీ జమదగ్ని శర్మగారు తమకు జరిగిన సన్మానమునకు ప్రశంసలకు సమాధాన మొసగుచు 'గ్రంథమును బాగాచదివి గ్రంథస్థవిషయమును గూర్చి వక్త లేక్కవగా ప్రస్తావించి యుండవలసిన' దనిరి. రాత్రి 10 గంటలకు సభ జయప్రదముగా ముగిసినది.

రచయిత్రీ సమ్మేళనము

రాజమండ్రి ఇన్నర్ పీల్ క్లబ్బు దక్కా ఉత్సవసందర్భమున 17-12-78 సాయంత్రం దుర్గాకల్యాణమండపంలో సరస్వతీ దర్బార్ (రచయిత్రీ సమ్మేళనము) భువనవిజయం వంటిది నిర్వహించబడినది. శ్రీమతి వేలూరి కామేశ్వరి వాద్దేవిగారి కారదాపీఠాన్ని అధిష్టించిరి. అష్టావధాని శ్రీ చిలుకూరి రామభద్రశాస్త్రిగారు బృహస్పతిగా వ్యవహరించి సభా కార్యక్రమమును నిర్వహించిరి.

శ్రీమతి డా॥ ఊటుకూరి అశ్వీ కాంతమ్మ మధురవాణిగాను, శ్రీమతి సత్యవాడ ఇందిరాదేవి రంగాజమ్మగాను, కమారి ఓగోటి ఉషమ్మద్వపశనిగాను, శ్రీమతి వేదల మీ నాగ్గంగాదేవిగాను, శ్రీమతి కోడూరి లీలావతి వెంకమాంబగాను, శ్రీ అద్దేపల్లి వివేకానందదేవమొలగాను, శ్రీమతి సుసర్ల సుశీలాదేవి

కనుపర్తి వరలక్ష్మమ్మగాను, శ్రీమతి ముగా సకాలములో చక్కగా జరిగినది. లోకంలో ప్రసిద్ధిపొందినవారు. సభలో శ్రీమతి ప్రేమవారి మీరాగాను పాత్రపాడుతూ ఈ మధ్య జరిగిన సాహిత్యసభలలో శ్రీమతి ఊటుమారి లక్ష్మీకాంతమ్మ గారికి గావించి సభను మిక్కిలి రంజింపజేసి అత్యుత్తమముగా జరిగినసభ యిది యను ప్రత్యేకముగ గొప్ప సన్మానం జరిగినది. నాడు. పద్య (స్లోక) పఠనము, సమస్య టలో అతిశయోక్తిలేదు. స్త్రీనిర్వహ దర్బారులో పాల్గొన్న రచయితలంద షూరణము అన్యునాతిరిక్తముగా జరిగి, ణలో ఇంత జయప్రదముగా సభ జరగుట టికి క్లబ్బువారు నూతనవస్త్రము లొసగి సభాసదుల ప్రశంసల నందుకొన్నవి. మిక్కిలి ద్రశంసార్హము. ఇందుమించుగా సన్మానించిరి. శ్రీమతి గీతామహేశ్వరి సభా కార్యక్రమము క్రమశిక్షణ యంత ఇందు పాల్గొన్నవారందరూ సాహిత్య వందన సమర్పణముతో సభ ముగిసినది.



## వ్యాస భారతము - నన్నయ పరిష్కారము

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ స్వర్ణపదక బహుమతి నందిన పరిశోధన గ్రంథము

ర చ య త :

డాక్టర్ జొన్నలగడ్డ మృత్యుంజయరావు, ఎం. ఏ., పి.హెచ్.డి.

ఆంధ్రభాషా కాళాధ్యక్షులు - ప్రభుత్వ కళాశాల - రానోలు.

వ్యాస భట్టారకుల సంస్కృత భారతముతోడి తులనాత్మక పరిశీలనమున నన్నయ భట్టారకుల

కవితాశిల్పమును సోపపత్తికముగా నిరూపించు విమర్శనాత్మక గ్రంథము.

రమారమి 800 పుటలు — వెల : ఏడబది రూప్యములు.

అచ్చులో నున్నది.

అచిర కాలములో వెలువడనున్నది.





## బి. వి. ఆండ్ కో., పుస్తకములు

బి. ఏ., బి. యస్ సి., బి. కాం. తరగతుల I, II సంవత్సరముల తెలుగునోట్సు (ఆంధ్రా యూనివర్సిటీ) అన్నియు ముద్రింపబడి ప్రతులు సిద్ధముగా నున్నవి. కొన్నిరకముల ప్రతులు చాల తక్కువగా నున్నవి. త్వరపడుట మంచిది.

ఇంటరు I, II సంవత్సరముల తెలుగు, ఇంగ్లీషునోట్సు; X తెలుగు, ఇంగ్లీషు, హిందీ నోట్సు అన్నియు సిద్ధముగా నున్నవి. ఇంటరు తెలుగు ప్రోజు నోట్సు ప్రాకులయిపోయినది. మరల సూతన ముద్రణము పూర్తిఅయి ప్రతులు 20 కోజులలో సిద్ధము కాగలవు.

## బి. వి. ఆండ్ కో.,

6 - 8 - 7, ఇన్నిసుపేట

రాజమండ్రి - 1.

## —\* రచయితలకు మనవి \*

సంక్షేపముగను, సామాన్యముతోఁ గూడినవిగాను, నుండు విమర్శనాత్మక రచనలకు స్వాగతము. గ్రంథవిమర్శకుఁ బ్రాముఖ్యము. బౌద్ధిత్వము మీఱని అభిప్రాయ భేదములకు సముచిత గౌరవము. వాఙ్మయమునఁ జేరఁదగు వివిధాంశములపైఁ దమ రచనలు పంపి మాకుఁ జేయూతనీయఁ బ్రార్థన. రచనలు సరళగ్రాంథికములతోఁ గాని, శిష్టవా్యవహారికములతోఁ గాని యుండవచ్చును. సలక్షణములు రసవంతములు నగు పద్యరచనలకు ప్రత్యేక స్వాగతము.

సమాలోచనముపట్ల ఆదరాభిమానములతో రచయితలు సంపూర్ణ సహకార మొసగుచున్నందుకు సంతోషము. రచన లతి డిర్ఘములై 'సశేషములు' కాకుండునట్లు పీలైనంతవఱకు ప్రయత్నింపఁ బ్రార్థన.

వివిధ ప్రక్రియలకు సంబంధించిన సంగ్రహ రచనల నాహ్వానించుచున్నాము. సమాలోచన గ్రంథవిమర్శకు (సమీక్షకు) ప్రత్యేక ప్రాముఖ్య మిచ్చును. సమీక్షకు పంపు గ్రంథములు రెండేసి ప్రతులు పంపవలయునని గమనింపఁ గోరిక.

- సంపాదకుడు.

ఆడ్రసు :—

సంపాదకుడు, పి. డబ్ల్యు. టి. జు. సు. సీ. తా. రా. మ. శా. స్త్రీ,  
Retired Telugu Lecturer, V. T. J. College,  
6-8-7, ఇన్నిసుపేట (త్యాగరాజ నగర్), రాజమండ్రి-1.

## చందాదారులకు

సమాలోచన మొదటి సంపుటము 1 to 24 సంచికలు 2 వాల్యములుగా బైండు చేయబడి యున్నవి. రెండువాల్యములు వెల పోస్టేజీతోసహా రు 18-00 లు ఎం. బి. ద్వారా పంపువారికి రిజిష్టరు పోస్టులో పంపబడును.

— సంపాదకుడు 'సమాలోచన'